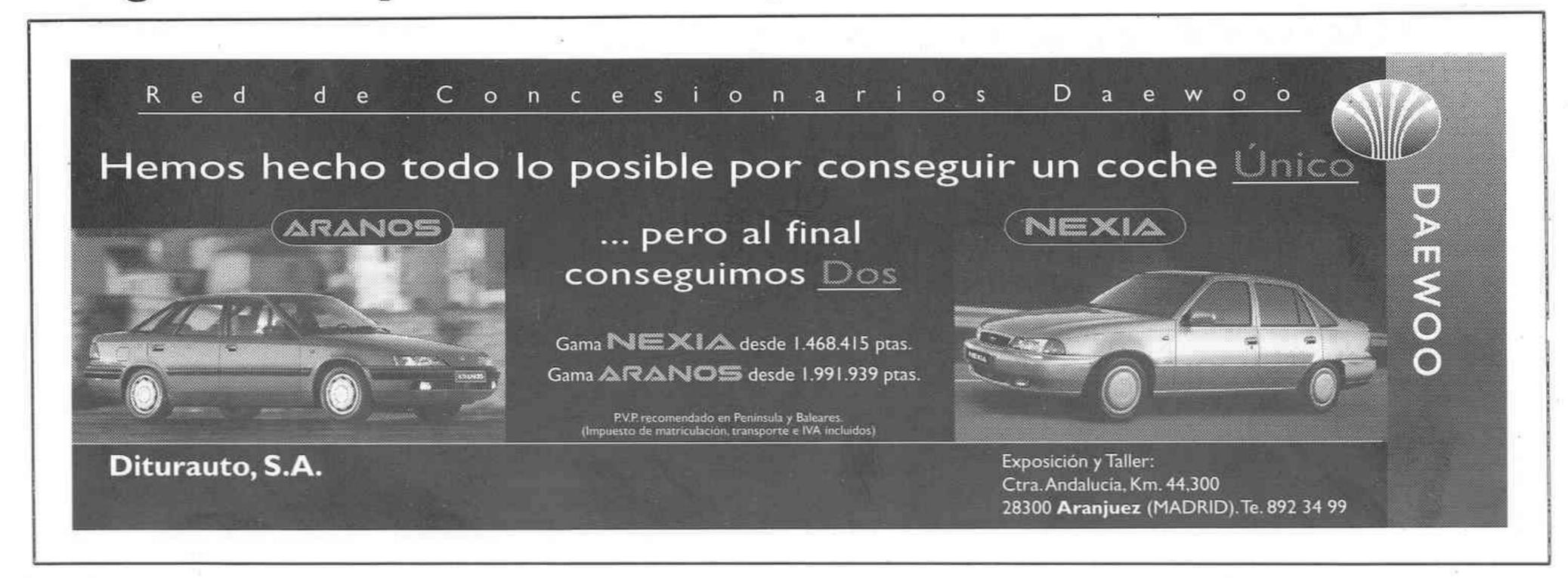
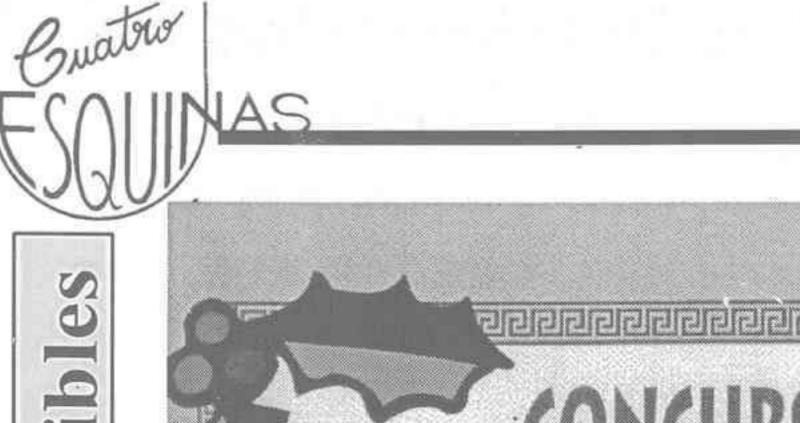


Resurge el intento de instalar un hiper en Aranjuez

Este domingo empieza a funcionar un rastrillo de artesanía, antigüedades y coleccionismo junto al Jardín de Isabel II





Los que gusten de la música popular y más concretamente de la navideña, tienen una cita este fin de semana en Colmenar de Oreja, para asistir al tradicional concurso de villancicos en el que participarán una veintena de grupos y corales de Madrid, entre ellos el grupo D'Amas de Casa de Aranjuez que ganó la edición anterior. Este año presentarán dos villancicos de tipo flamenco. Las representaciones serán en el Teatro Municipal Dieguez a las 19,00h.

# La Nave de CAMBALEO,

#### I MUESTRA DE TEATRO DE TÍTERES

Sábado 14, a las 20,00h Domingo 15 de diciembre, a las 18,00

> Obra: "La tempestad"

Compañía: Elfo Teatro (Madrid)
Autor: William Shakespeare
Lugar: Nave de Cambaleo,
Avda Loyola nº 8 (antiguo matadero)



## GENTE

...SIN COMPLEJOS

CERVECERÍA

C/Capitan, 158 YO QUE SE



## Cine

Del 14 al 21 de diciembre

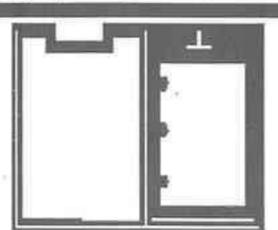
#### Multicines:

Sala 1: "Tu nombre envenena mis sueños" (A partir del 29) 18,45 y 20,45 horas.

Sala 2. "El corredor de la muerte". 19,15 y 21,15 horas.

#### Cine Calle Stuart:

"Dragonheart" 20,00 y 22,00 horas. Sábados (21,00 y 23,00 h)



#### Agenda

#### Centro Cultural Isabel de Farnesio

- Del 3 al 22 de diciembre. *Exposición de la pintora Blanca Prieto*. Sala de exposiciones, en horario de 17 a 21 horas.
- .- Día 13 *Concierto a beneficio de BASIDA*. Coral de San Pascual. Entrada 500 pesetas. Los que no asistan y quieran hacer una donación pueden hacerlo en C/Ardon Bordoy, 24.

Día 19 de diciembre. Audición de Navidad por los alumnos de la Escuela de Música Joaquín Rodrigo. Entrada gratuita.

Día 20 de diciembre *Concierto New Age Tango* de Cuatro en cuatro. Entrada 300 pst. Organiza Red de Teatros de la Comunidad de Madrid.

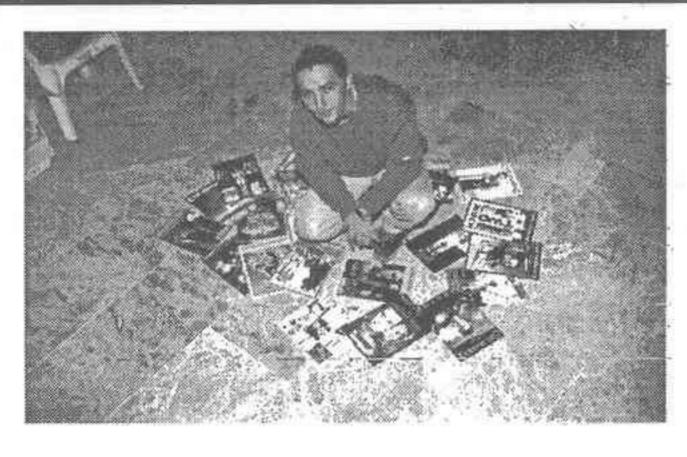
Día 21 de diciembre: Coral Lírica Complutense Aula de Cultura de Cajamadrid

- -Hasta día 14 sigue la exposición de *Tarántulas en acción*.
- .-Día 14 representación teatral por el grupo Señalda.
- .-Día 16 recital de baile flamenco por Joselillo Romero
- .- Día 17 recital de baile flamenco por Joselillo.
- .- Día 18 espectáculo audio-visual Al-Andalus, retablo poético de Andalucia por Abel Navarro y Enrique G. Jorda
- .- Día 19 recital de canto por Maria Aragón
- .- Día 20 concierto de guitarra por Bernardo García.

# SE NECESITA COMERCIAL PARA EL SECTOR DEL AUTOMÓVIL

SUELDO FIJO MÁS COMISIÓN

Tfno: 891 8640 (preguntar por Pilar)



"En la 1ª Muestra de cine la intención fue buena, pero se ncesitaba un cine. No se sabía si la pantalla era pantalla o una sábana sin planchar"

Entrevista a Daviz Ruiz, Director de la Revista Cine Aranjuez

(pags 23 y 24)

Basida celebra su VI aniversario con un fin de semana cultural

(pag 14)

Apyme prepara su campaña navideña. Fresilandia comienza este sábado

(Pag 14)

Los agricultores de las huertas históricas se organizan para evitar que les echen de sus tierras

(pag 16)

III Certamen de Belenes

(Pag 25)

Navidades culturales en Colmenar de Oreja. En marcha el popular concurso de villancicos

(pag 26)

José Angel Orgaz sigue contándonos todo sobre una importante boda real al mismo tiempo que estrenamos nuestra sección "El quiebramochos"

(Pags 31 y 32)

Y en deporte...

La Dirección general de deportes subvenciona a varios clubs ribereños

(pag 28)

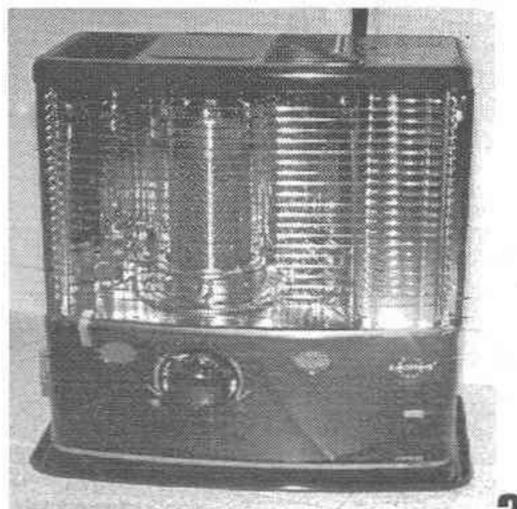
El Aranjuez, consigue una épica victoria frente al Pontevedra

(Pag 29)

Enrique Moreno "Lalo", nuevo Presidente del Ancora Aranjuez

(pag 30)

#### MÁS CALOR...



#### P.V.G ESPAÑA

#### **ESTUFAS**

DE KEROSENO

OFERTA ESPECIAL
HASTA AGOTAR
EXISTENCIAS

39.900 PTAS.

#### **DESDE 3.990 MES**

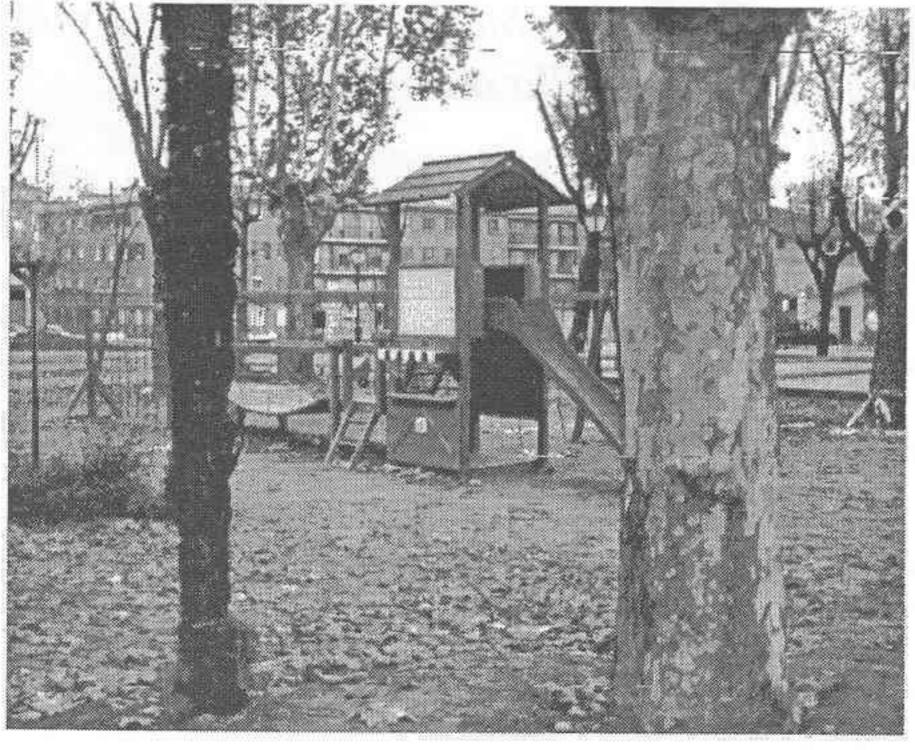
CLIMATIZACIÓN Rosa, 50. Telf. 8917753. Aranjuez

MÁS ECONÓMICO...









Ya era hora para los próceres locales. Han tenido el detalle de acordarse de los más pequeños del parque en el Jardín de Pavía. No está mal para empezar pero tampoco estaría de más que cundiera el ejemplo en otros lares del Real Sitio y Villa de Aranjuez.

#### Adivina, adivinanza

¿Qué Ph -con sindrome de paralisis mental congénita- resulta totalmente nocivo para la salud de alguna emisora de radio?

## Desde el "7"

Premio "El Semáforo" para el diseñador del cheque simbólico entregado a Médicos Sin Fronteras desde el Ayuntamiento. Con la voluntad solidaria valía. Faltó al acto Cañita Brava.

Premio ¡Por fin! a los vecinos del Barrio de Moreras porque parece que acaban las obras y a los adjudicatarios del IVIMA porque Papá Noel les dará las llaves. Siempre sucede lo mismo, que nunca es tarde si la dicha es buena. ¿o no?.

Aburrimiento de oro al dilecto funcionario que ha tenido que declarar ante el juzgado esta semana por la desaparición de piezas en una exposición que tuvo lugar en la Sala de Exposiciones del Centro Cultural Isabel de Farnesio. La frase es larga pero más la paciencia del afectado. Habrá que vigilar mejor.

Bienaventurados los borrachos porque verán a Dios dos veces. Copyrihgt: mi amigo Fernando.



M

Luis Abad

por...

La Caricatura



Bla, bla, bla...

"No solo estamos luchando por nosotros. Al luchar por el sector público estamos defendiendo un servicio mejor y más igualitario para toda la ciudadanía"

Juan Carlos Ramirez Panadero, Secretario de la FSP de UGT

"Para buscar
publicidad hago de
todo, desde
disfrazarme de Virgen
Santisima hasta
encadenarme al
parachoque de un coche y
dejar que me arrastre por
todo el pueblo"

David Ruiz, Director de la revista Cine Aranjuez.

"El discurso de IU es el que se plantea por la mañana"

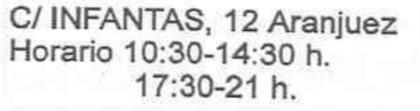
Fernando Cuerva en referencia al discurso de IU en el debate del Municipio.

## 

VIVIENDAS
UNIFAMILIARES
PAREADAS
CON PARCELA
3 Y 4 DORMITORIOS

NUEVA VIVIENDA CON VISTAS A ARANJUEZ con distintas opciones

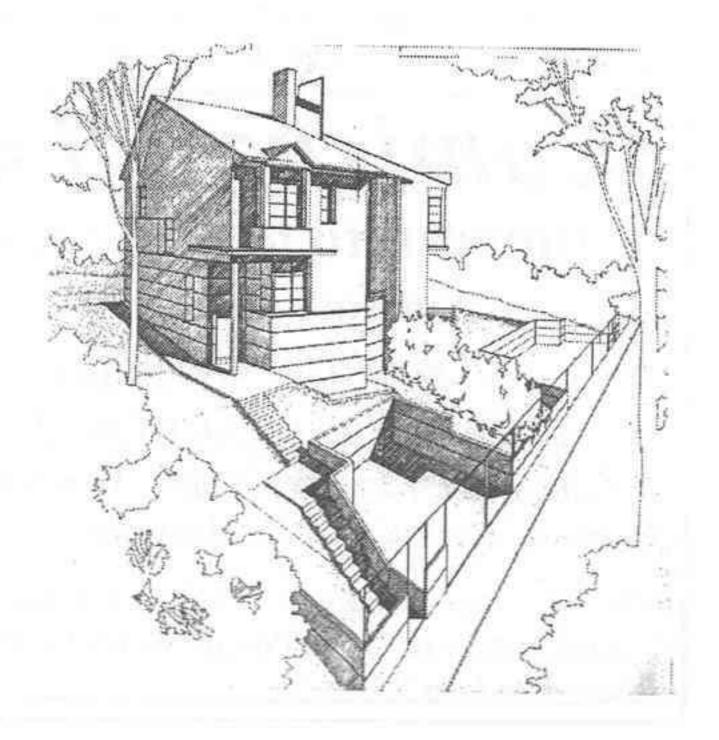






PARCELAS VIVIENDAS JARDINES

892 3632



0



#### Todos al barco

Enrique Matrán González, comerciante de Aranjuez

Leo con estupor los resultados del debate sobre el estado del municipio. Gobierno y oposición se empecinan a la recíproca en cuestionarse su inoperancia o falta de rigor en proyectos concretos, teniendo ante sí a Aranjuez que se derrumba económicamente. ¡¡ES INSÓLITO!! Parece demencial que nuestros ediles (Gobierno y Oposición) sólo coincidan en tres puntos:

-Ubicación de instalaciones universitarias de Madrid en Aranjuez.

- Pedir a la Unesco que declare a Aranjuez, "Paisaje de la Humanidad.
- -Recuperación ecológica del Tajo y el Jarama.

¿Este es básicamente el consenso de la coincidencia?

Un escalofrío me recorre la médula espinal. El aislamiento al que está sometido Aranjuez, hace necesario que en esta ciudad se abra con carácter de suma urgencia un gran debate económico-social en el que participen los poderes públicos y los agentes sociales.

DON JOSÉ MARÍA CEPEDA, leo en El Espejo de fecha 6 de diciembre de 1996, número 146, que se muestra "abierto a diálogo con la oposición y los agentes sociales para proyectos futuros".

La mano está tendida, ¡¡Aprovechémosla todos y acudamos a su cita!!

Existen en Aranjuez dos fuerzas vivas, organismos representativos del comercio y la Industria, que son la Cámara de Comercio y Apyme. Sin la participación de ambos, cualquier diálogo social resulta devaluado y carente de impulso creativo. Es impensable pues que se encuentren al margen en momentos en que el desarrollo local deba de construirse con el esfuerzo de todos los

Vital que de no hacer acto de presencia de una manera activa marcando pautas que generen inversión productiva que impliquen a la Administración Local, pero fundamentalmente a la Autonómica como destinataria final de propuestas realizables, el destino final de la Pequeña y Mediana Empresa, que se encuentra al límite de sus posibilidades será de ruina total.

Una iniciativa "agresiva" consistiría en proponer:

- Crear una mesa tripartita sin condiciones previas, por y para el progreso y desarrollo económico de Aranjuez, compuesta por representantes del Gobierno municipal, oposición, Cámara de Comercio y Apyme (en esta última representantes de la Hostelería y Mercado).

-Nombrar una Comisión de Trabajo, que coordine propuestas y proyectos y sitúe los mismo dentro de una Ponencia Marco.

-Una vez constituida la Ponencia Marco, Convocar a todo el sector empresarial de Aranjuez, sin exclusiones, en Asamblea Extraordinaria en el Centro Cultural Isabel de Farnesio, exponiendo las propuestas y puntos de despegue, y los posibles mecanismos para ponerlos en marcha.

Hoy por Hoy y hablando claro una de las pocas o escasas opciones reales para crear empleo, parecen cifrarse en la rápida ubicación de empresas que pudieran instalarse en el polígono industrial Gonzalo Chacón, pero para eso tenemos que aterrizar bajando al terreno de lo cotidiano, y abordar al toro por los cuernos.

Tenemos que ser prácticos, operativos y sobre todo eficaces, nos estamos jugando en este nuestro querido pueblo, no solamente el puesto de trabajo, sino el puchero de la supervivencia, permítaseme esta expresión vulgar, es la triste y cruda realidad, hablando claro se entiende la gente.

Aranjuez necesita una ayuda especial por parte del Gobierno de la Comunidad de Madrid, que en la realidad no tiene. Un status de ciudad preferencial para la inversión, entre otras cosas simplemente para relanzar el polígono industrial Gonzalo Chacón. Este polígono necesita una "Fecundación in vitro" con carácter de urgencia.

Los genes de la Comunidad de Madrid deben

hacerse patentes volcando su capacidad de influir en empresas de calidad, para que se ubiquen en Aranjuez, pero para eso se necesitaría *un suelo gratis* con subvenciones y exenciones fiscales incentivadoras que permitan la creación de empleo. De esta manera y no de otra se haría atrayente para el inversor la posible ubicación de su empresa en Aranjuez.

Aranjuez, eterna cenicienta y olvidada en cualquier programa de desarrollo, se merece a estas alturas un trato especial por la vía de urgencia, nos lo debe la comunidad de Madrid, y ahora D. Alberto Ruíz Gallardón tiene esta oportunidad de hacer quizás esto y otras cosas más.

El alumbrado de la Nacional IV, la posible ubicación de hoteles e instalaciones universitarias, inversiones en la Red Comarcal de Carreteras, la terminación de las obras del teatro Real, la solución de los problemas de las viviendas de Moreras, exigir compensaciones económicas administración, por la declaración de Zona ZEPA el 90% del territorio de Aranjuez, etc son propuestas y actuaciones irrenunciables, como la protección ala Biodiversidad Biológica, la recuperación de enclaves ecológicos urbanísticos y medioambientales, necesitan de un Aranjuez Activo y Vivo, pero depauperado agonizante y no económicamente como se encuentra hoy.

Con todos estos proyectos, ideas y afanes, me permito desde estas líneas hacer una especial llamada a APYME -rogando convoque abiertamente a los empresarios y comercio en general de Aranjuez, previamente a cualquier acción combinada que pudiera realizar con la Administración, exponiendo un posible decálogo de propuestas, iniciando una campaña de recogida de firmas, como bagaje a portar en el foro de consenso, debate o confrontación dialéctico que sea necesario. Harán falta otras muchas aportaciones e ideas que proponer a nuestro alcalde. Si entre todos, el y nosotros, nos montamos en el barco recorreremos el camino y somos capaces de dar la cara en la Comunidad de Madrid, para exigir lo que nos corresponde, saldremos del ostracismo y el olvido, y esta ciudad podrá tal vez a medio plazo iniciar una recuperación económica, condición indispensable para mantener y crear empleo.

## Comienza el curso...!

Y por eso te lo ponemos así de fácil:

.Sin matrícula

.Con los mejores precios Con los mejores profesores

Lengua, Latín, Inglés, Literatura, Matemáticas, Física, Química, Algebra, Cálculo, Tecnología.

MS-Dos, Excel, Windows 3.11, Word, Lotus, Harvard Graphics, Access, C++, Pascal, Novell, Clipper, Fortran, dBase, Windows'95...



MANUALES INCLUIDOS EN DE TODOS LOS CURSOS DE INFORMATICA!

C/Almansa, 3 -28.300- ARANJUEZ (Madrid) Tfno: 891 6828. Fax: 892 5185 C/ Toledo, 14 -45300- OCAÑA (Toledo) Tfno. 925 12 0897



## EDUARDO GARCÍA: EL RETORNO

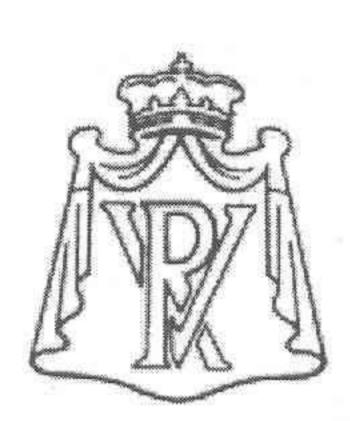
Joaquín Infiesta de Benito

Cuando los mil contares, con cuatrocientos doblados y cincuenta duplicados con los ocho dieces más, (1980), la O.R.T. existía, García la presidía y Tejeiro era el Delfín. Un proyecto de futuro, una ilusión colectiva, trabajo todos los días, decían Tejeiro y García. Casas, Teatro, Cultura y un Hospital Comarcal, prometían a las gentes pidiéndoles un aval. El tajo será un oasis, el campo será un vergel, la Universidad traeremos y el turismo también. Y todo con transparencia

y sin ninguna maldad, lo haremos con honradez y con gran austeridad. El personal les creyó y el voto les concedió. ¡Qué equivocación, Dios mío! ¡Qué inmenso error cometió! Allí fue cuando empezó, para mí Aranjuez natal, el principio del final. Llora, Pueblo mio, llora, lamenta tu desatino, la honradez que prometieron era darle al langostino, era el gasto desmedido que lleva al endeudamiento, era un sueldo muy majete y enchufar al amiguete, era mentir y mentir, luchas internas sin fin,

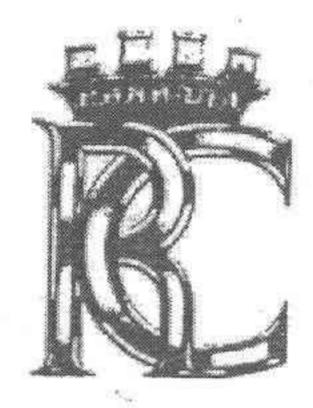
batallas por el poder y bajezas por doquier. Triunfó la mediocridad, la falsedad y el engaño y el resultado final a la vista lo tenemos: Nuestra envidia es Valdemoro, Chinchón, Ocaña y Seseña pues caminando hacia atrás hemos pasado de ser "Capital de la Comarca" a ser tren en vía muerta, sin fábricas, sin trabajo, sin ilusión y sin huertas. Hoy leo con estupor cómo un tal señor García amenaza con volver vendiéndonos ilusión y un proyecto de futuro. ¡Virgencita, Virgencita! Que me quede cómo estoy, no permitas que en mi Pueblo haya una repetición.

## CELEBRACIONES INOLVIDABLES



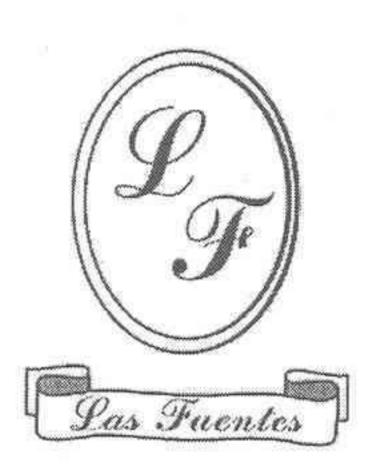
SALONES REINA VICTORIA

Avda. Plaza de Toros, 21 Tfno: 891 2005



RESTAURANTE EL CASTILLO

Reales Jardines del Príncipe, s/n Tfno: 891 3000



SALONES LAS FUENTES

Ctra. Andalucía, Km. 44 Tfno: 892 3841

YA PUEDES RESERVAR TU COMIDA O CENA NAVIDEÑA PARA TU EMPRESA, CLUB SOCIAL, ETC

> CELEBRACIONES Y CONVENCIONES, S.L. SERVICIO DE CATERING



Pareceres

00

Un grupo de Padres, madres, profesores/as de la enseñanza pública de Aranjuez venimos reuniéndonos periódicamente para debatir sobre la enseñanza a nivel general y en concreto en nuestro pueblo.

Durante el mes de octubre organizamos la I Jornada sobre la escuela pública. Se analizó la implantación de la ESO en nuestra localidad y se realizó un debate más genral sobre la enseñanza pública con representantes de PSOE e IU -el PP no asistió al debate.

Desde el grupo de trabajo valoramos de forma positiva esta actividad, pues:
-Se lanzó un tema importante a debate: "La implantación de la ESO en Aranjuez.

- Hubo una gran respuesta por parte de los miembros de la Comunidad Educativa.

- Se puso de manifiesto la necesidad de defender el modelo público de enseñanza.

Estos tres hechos, así como la incorporación de nuevos miembros al grupo, hace que nos sintamos con fuerza para seguir trabajando en defensa de un objetivo: La enseñanza pública. Queremos invitaros a participar reuniéndonos y discutiendo sobre temas

## Por una enseñanza pública de calidad

Grupo de Trabajo por la Enseñanza Pública de Aranjuez

concretos para poder realizar propuestas claras y coherentes a las autoridades educativas. La enseñanza pública necesita la unión de todos los que en ella participamos. Siguiendo esta línea de trabajo, los representantes de las A.M.P.A.S.. de los colegios públicos se han reunido en varias ocasiones, vieron la necesidad de solicitar a la administración educativa que se cumpla la ley a la hora de implantar el primer curso de ESO: 28 horas de clase y la posibilidad de que los alumnos puedan elegir optativas. Al mismo tiempo organizaron una semana de charlas dirigidas a los padres de los alumnos de sexto de primaria y primero de ESO de los colegios públicos; la respuesta fue muy positiva, cerca de trescientos padres y madres de Aranjuez acudieron a las citadas charlas.

También se reunieron los directores y los profesores de primaria impartirán clase en secundaria llegando al acuerdo de que la implantación de este tramo educativo debe hacerse con un mínimo de calidad; así mismo se ofrecen a la administración educativa para dialogar con ella y que su opinión se tenga en cuenta.

El Grupo de Trabajo por la Enseñanza Pública de Aranjuez, pretende seguir reuniéndose, debatiendo temas educativos y realizar propuestas a las autoridades educativas, tanto locales como autonómicas y del territorio M.E.Č.

Durante este curso, hasta el mes de junio pretendemos:

\*Seguir analizando la implantación de la ESO en ARanjuez, en los grupos de padres, madres; profesores/as; sindicatos y equipos directivos.

\*Debatir sobre la imagen de la enseñanza pública y las acciones concretàs para tratar de mejorarla.

\*Realizar un estudio sobre las deficiencias del sistema público de enseñanza en nuestra localidad.

\*Entrevistarnos con la administración local y central, hacerles llegar nuestras propuestas y conclusiones.

Con estos temas de trabajo nos reunimos los miércoles (dos al mes) en el Centro Cultural Isabel de Farnesio (aula 3) a partir de las 18 horas. La próxima reunión será el día 18 de diciembre. Acude, Estás invitado.

#### EN LA ZONA MÁS SOBRESALIENTE Y COTIZADA DE ARANJUEZ

Calles Almíbar, Stuart, Rosa y Eras



"MERECIÓ LA
PENA ESPERAR"

## SÓLO 30

### VIVIENDAS Y DUPLEX. 2, 3 Y 4 Dormitorios. TODAS EXTERIORES

Desde 85 m2

hasta 150 m2

#### CON PLAZA DE GARAJE.

Cocina amueblada. Parquet de roble. Armarios empotrados. Primeras calidades.

#### ...Y UNA FINANCIACIÓN A SU MEDIDA:

Préstamo Hipotecario de libre elección, donde quiera y cómo quiera.

¿CONOCE MUCHAS PROMOCIONES COMO ESTA?

VISÍTENOS ===

PROMUEVE Y CONSTRUYE: YEREGUI, S. A. Calle Capitán, 53 ARANJUEZ

INFORMACIÓN Y VENTA:



892 39 06



## Hiper ¿Si o no?

I hay una obviedad cada vez más clara es que no se puede vivir eternamente de espaldas a la realidad y que esa realidad pasa actualmente en nuestra región porque los consumidores han optado por un sistema comercial, el de las grandes y medianas superficies y Aranjuez parece obligada a no librarse de alguno de ellos. ¿Contra eso que se puede hacer? Aranjuez y su comarca son hasta ahora las únicas zonas de Madrid que se han librado "entre comillas", y a pesar de ello, no hemos parado de perder clientes y alejarnos cada vez más de ser cabecera de comarca gracias a la competencia de los Prycas y Alcampos de la zona. Ahora salta la libre de que el Alcalde tiene desde hace más de un año un importante proyecto de instalación de mediana superficie, de 6.000 metros cuadrados, guardado en un cajón sin saber que hacer con él. La citada superficie se dedicaría a la alimentación, el bricolaje y la gama blanca de electrodomésticos y crearía en torno a los 125 puestos de trabajo. La pregunta que ahora todo el mundo se hace es ¿Eso es o no bueno para Aranjuez?

Ya hay una parte importante del sector comercio, especialmente el del automóvil y el textil y la confección que ven con buenos ojos está instalación, que podría traer un importante reflujo de clientes de toda la comarca y relanzar nuestra debilitada cabecera, cabecera que podríamos perder irremisiblemente si este centro se va a Valdemoro, Seseña u Ontígola -por cierto ya hay avezados empresarios locales comprando terrenitos en estas zonas por si suena la flauta en estos lugares-. Otros comercios, especialmente los grandes supermercados y el Mercado de Abastos pueden ser los grandes perjudicados en esta batalla. Pero contra la obligación de ser competitivos que marca como pauta el mercado no parece posible luchar. De momento, lo que está claro es que las grandes cadenas siguen esperando su momento en Aranjuez, pueblo al que consideran cabecera natural, y que ha llegado para nosotros el momento de decidir ¿Qué hacemos?. ¿Dejamos que se lo lleve otro pueblo próximo o negociamos ahora que estamos a tiempo y sacamos el mayor número de ventajas posibles para que nuestro comercio se vea lo menos perjudicado. Tal vez aun sea factible el debate y la negociación y se puedan salvar los muebles. Desde luego seguir cruzando los dedos y tocando madera no parece la mejor solución.

#### La plantilla

Directora: Mercedes Santos,

Redactores: Margarita Martinez y Carlos López

Publicidad: Pedro Mora

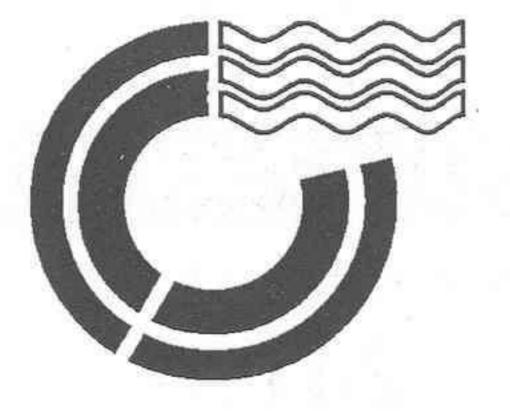
Echan una mano así de grande: Luis Abad. Silvia Ladrón de Guevara.

Angel Salazar, Ignacio Zarza. Angel Orgaz, Antonio Alonso.

Edita: Cacera Pileros S.: L. Imprime: Gráficas Icarpe

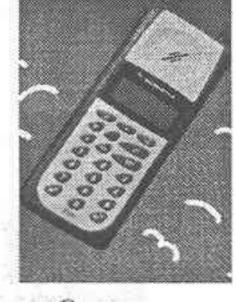
Dirección: Capitan, 72 2º C Aranjuez.

Teléfono y Fax: 892 08 20. Móvil 909 108021



INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.

Telf: 892 2289 C/ del Rey, 20 -ARANJUEZ LE REGALAMOS UN TELÉFÓNO MÓVIL



MoviStar



"No somos los unicos, pero nos dedicamos plenamente al aire"



## TAN CERCA TAN LE 205



Una pequeña apostilla. ¿Habrá que levantar de nuevo la calle de la fotografia y otras dos más para meter el gas natural? ¿a quién habrá que responsabilizar de la cabezonería de no incluir esas conducciones en los anteriores proyectos de obra?

LA COSA DE LAS OBRAS PARECE RESERVADA PARA CUANDO LOS TAMBORES LEJANOS DE LAS URNAS COMIENZAN A SONAR. SIEMPRE HA SIDO ASÍ Y ASÍ PARECE QUE VA A CONTINUAR. EN LA FOTOGRAFÍA, UNA IMAGEN QUE PARECÍA OLVIDADA O, AL MENOS, GUARDADA EN LA RETINA DE LA MEMORIA PARA UNOS CUANTOS AÑOS. NO ES ASÍ, EL DISTANTE MURMULLO DEL 99 LEVANTA EL ÁNIMO DE LEVANTAR CALLES. LLEGÓ LA HORA DEL LADRILLO PORQUE LLEGÓ EL COMIENZO DE LA CUENTA ATRÁS. LAS MUJERES Y LOS NIÑOS

PRIMERO.

## ALMUDENA

seguros

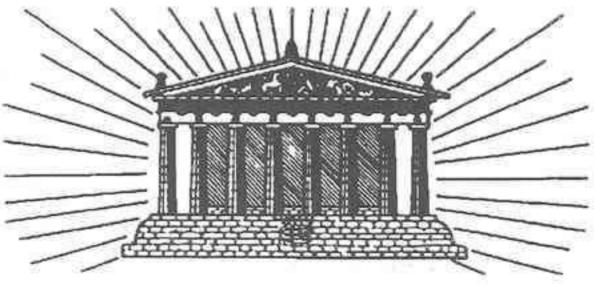


Seguro Personal Mujer
Seguro Multirriesgo
Hogar
Seguro Accidentes
Individual
Seguro Comercio
y Oficinas
Seguro Decesos

24 horas



## VERTICE



Entierros Traslados Incineraciones

**VELATORIOS** 

PERMANENTEMENTE

24 Horas

Edificio VERTICE - C/ Almíbar, 183 Tfn: 891 0201/ 891 6140 - Fax : 891 0907

ESCHINAS ESCHINAS

SUPERMERCADOS

## MAXCOOP

## DOMINGO 15 ABIERTO

Horario 10 a 14 horas

C/ Abastos, 6 ARANJUEZ Tel. 892 02 55

Sin

desplazamientos
Sin gastar en
gasolina

LA FORMA
MÁS
CÓMODA DE
HACER SUS
COMPRAS



Según los sindicatos convocantes CSIF, UGT y CCOO

# La huelga de la función pública en Aranjuez rondó el 85%

Varios edificios públicos sufrieron el "acoso" de la silicona

Mercedes Santos

De "Gran éxito" calificaron los tres sindicatos convocantes: UGT, CSIF y CCOO, la huelga de funcionarios públicos realizada el pasado miércoles. En Aranjuez, y según sus datos el seguimiento rondó el 85% mientras que la jornada transcurría con total normalidad.

Según fuentes sindicales el seguimiento fue desigual y mientras los trabajadores del Ayuntamiento la secundaron en un 95%, los del ambulatorio solo lo hicieron en un 10%. "Los servicios mínimos allí llegaban al 60% y así es dificil que cristalice la huelga. De todas formas los sindicatos estamos de acuerdo en que la huelga no debe dejar desatendidos a los enfermos "afirmaba Angel Acebedo, representante del CSIF. La Residencia de Ancianos llegó al 95%, los colegios públicos al 85%, INEM al 60%, o Patrimonio Nacional al 80% son algunos de los datos que se

ofrecieron los convocantes en la concentración que tuvo lugar a las 12,00 h en la Plaza de la Constitución.

"Señalar como curiosidad -decía Juan Carlos Ramirez Panadero, de UGT- el gran número de policías que ha patrullado la calle esta noche. Había coches camuflados, policías de paisano, aunque aquí todos nos conocemos y no era nuestra intención provocar situaciones de enfrentamiento" En este sentido, los sindicalistas afirmaron no estar al corriente del "acoso" de silicona que sufrieron algunos edificios públicos como el Polideportivo, algunos colegios o el Hospital de San Carlos. "Del único sitio que tenemos referencia que ha habido silicona es de la emisora municipal Onda Aranjuez (Edificio San Carlos) a pesar de que había un compromiso en que eso no sucediera. Los colegios lo que tenían eran cadenas. No se han producido incidentes y lo que desearíamos es concienciar más a los ciudadanos de que nuestra lucha también es por ellos, por mejorar los servicios de la ciudadanía" dijo Panadero.

## AUTOMOCIÓN JARAMA VEHÍCULOS DE OCASIÓN

- Ford Orion 1.6. Guía M -0062- LB
- Renault 9 TSE. M -7769- EW
- Citroen BX 1.6. Athena. M -6766- HY
- Renault 21 GTS. BU -2528- J
- Ford Scort 1.6. M -4801- LX
- SEAT Málaga 1.5. SE -3777- BC

AUTOMOCIÓN JARAMA, Exposición: Crta. Andalucía, 27. Tel: 892 3728



El Regalo

公公公公公

Le seducirán nuestros **Regalos** Le sorprenderán nuestros **Precios** 

ii Nunca tanta calidad ha costado tan poco!!

C/ Almíbar, 20. Tel. 891 1228 ARANJUEZ

# ción 2

#### Jornadas sobre el río

José Antonio Llanos, Presidente de la Confederación Hidrográfica del Tajo ha anunciado su intención de realizar una jornadas sobre el Tajo en Aranjuez en colaboración con el Ayuntamiento con el fin de dar a conocer mejor el trabajo que cotidianamente hace este organismo y ofrecer la posibilidad de que técnicos de Confederación expliquen a los ribereños todos los pormenores del río. La fecha aún no ha sido decidido pero será en breve.

Otro de los temas tratados en la reunión del Alcalde con el Presidente de la Confederación es la instalación del puente del Castillo que será una realidad antes de mayo. La Confederación ha

firmado recientemente un convenio con Patrimonio Nacional para sacar ya a licitación las obras de forma inminente.

#### Reunión con Villapalos

El pasado miércoles José María Cepeda se reunió en Madrid con el actual Consejero de Educación de la CAM Gustavo Villapalos para hablar sobre el futuro universitario de Aranjuez. "Ya le hemos hecho saber que a Aranjuez le urge que el convenio firmado hace tres años se plasme en una realidad" dijo el Alcalde que insiste en su ofrecimiento de que se ponga en marcha ya la Facultad de turismo en el Centro Isabel de Farnesio como primer paso, debido a que no necesitaría de muchas obras ni importantes inversiones económicas.

## Desde este mismo domingo frente a la plaza de S. Antonio Aranjuez contará con un mercadillo de artesanía, coleccionismo y antigüedades

Desde este mismo domingo 15 de diciembre, Aranjuez contará con la presencia de un mercadillo de "Antigüedades del arte, de la artesanía y del coleccionismo". Se instalará en la calle del Brillante, junto al Jardín de Isabel II y se esperá que participen numerosos artesanos de toda la región de Madrid. El Ayuntamiento ha empezado a realizar una ordenanza para su reglamentación.

#### Mercedes Santos

"Había un gran interés por parte de los artesanos de la zona que fueron a hablar conmigo por que querían que aquí, en Aranjuez se hiciera un rastrillo de estas características. Hemos tenido varias reuniones con ellos y nos marcamos una fecha de comienzo el 15 de diciembre. Estaremos el primer mes de prueba

para ir ajustándonos a su funcionamiento" afirma José Luis Menéndez, Delegado de Turismo.

Este rastrillo pretende funcionar todos los domingos del año, de 10,00 a 18,00 h en invierno y de 10,00 a 15,00 h en verano. Es similar al que desde hace meses funciona en Ocaña "Hay algunos artesanos que vienen de allí pero nos han dicho que aquel es mal mercado, que querían que fuera en Aranjuez". De

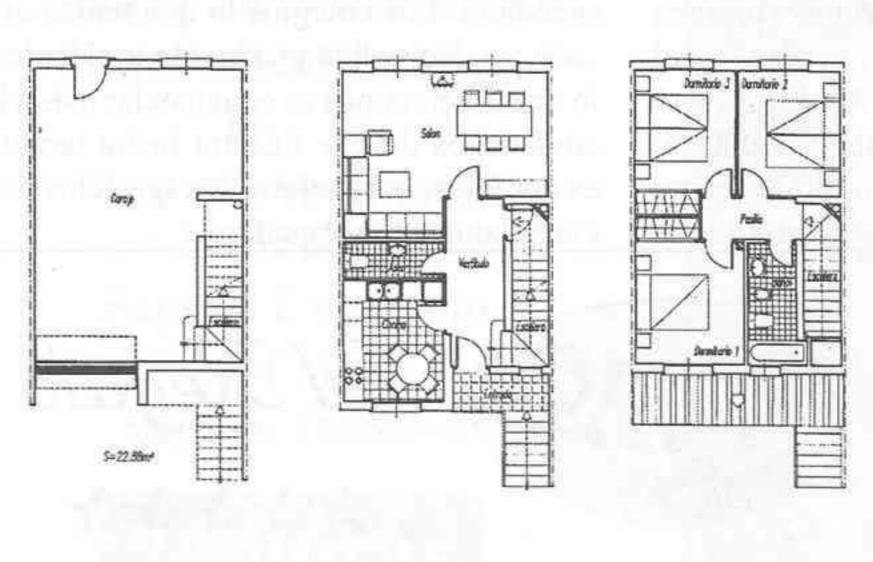
momento, vendrán artesanos y coleccionistas de toda la región y ya se han comprometido a correr la voz entre

más los que querrán venir. Para nosotros

debe primar la calidad sobre la cantidad".

Se espera que se asiente en dos meses.





Semisótano (Garaje)

Planta baja (Vivienda)

Planta 1a (Vivienda)

CONSTRUYE Y PROMUEVE: CONSTRUCCIONES ESCAR

### CINCO ÚLTIMOS CHALETS DE PRIMERA CALIDAD EN ONTIGOLA

DESDE 11.000.000 DE PTAS Y ENTRADA DE 1.500.000 HASTA ENTREGA DE LLAVES. RESTO HIPOTECA A VEINTE AÑOS.

FECHA DE ENTREGA EN AGOSTO DEL 97

INFORMACIÓN EN LA MISMA OBRA.

C/ Bodegas, s/n TFNO: 925 353153 - 908 016077

EURO RSCC

asta el 31 2.033.00 de

NO PAGUES HASTA BENTRO DE A MESES

ε

0

75

Airbag Conductor.

Arranque Codificado.

 Cierre Centralizado con Apertura a distancia. Asiento trasero abatible en 2 partes.

· Faros Antiniebla.

Peugeot 306 Style Diesel 5 p. (IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, operación retoma y promoción incluidos.)
 No acumulable a otras ofertas en vigor, válida para vehículos en stock hasta final de mes. Financiación a través de PSA Credit.

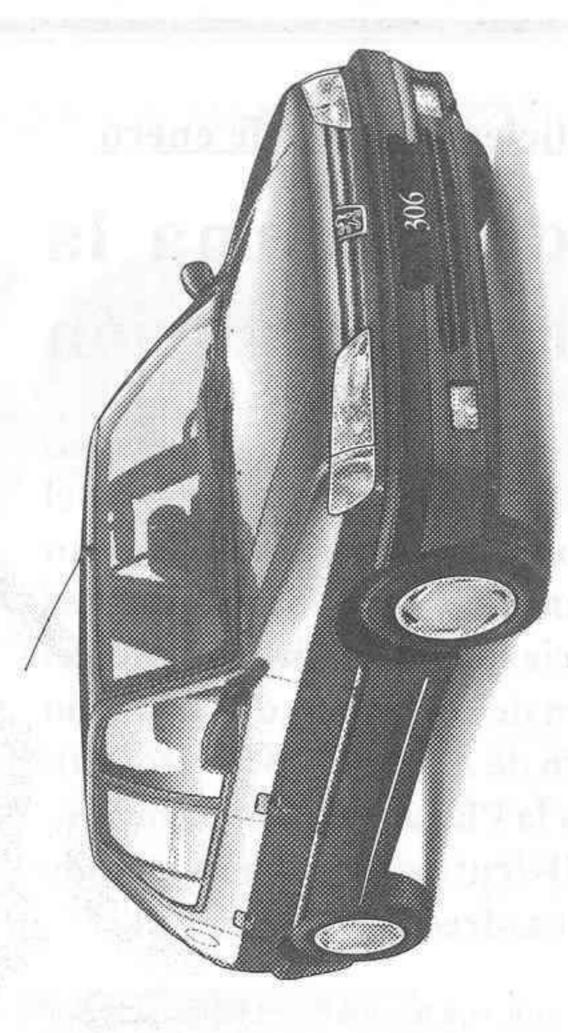
Dirección Asistida.

Elevalunas delanteros eléctricos

Equipo audio.

Cuentarrevoluciones.

Ctra. Andalucía, Km. 44 ARANJUEZ Tfno: 891 8640/41 - Fax: 892 19 71



ATRANSA, S.L.

₹ }

SU CONCESIONARIO PEUGEOT.

PEUGEOT

4

Desde el 14 de diciembre al 6 de enero

## Fresilandia adorna la Plaza de la Constitución

Margarita Martínez.

Desde este sábado 14 de diciembre y hasta el 6 de enero, los chavales ribereños no tendrán necesidad de marcharse a Madrid a ver Cortilandia. Gracias a la iniciativa de Apyme, y a la colaboración de la Cámara de Comercio y el Ayuntamiento de Aranjuez, sólo tendrán que desplazarse a la Plaza de la Constitución, dónde podrán disfrutar de las numerosas actividades que les ofrece Fresilandia.

Unos paneles pintados con motivos navideños, elaborados por una licenciada en Bellas Artes, Marisol Santiago, adornarán las históricas fachadas del Mercado de Abastos durante estas navidades.

Con un presupuesto de un millón de pesetas, Apyme ha preparado una serie de actividades destinadas principalmente a los más pequeños. Con la Asociación de la Pequeña y Mediana Empresa han trabajado mano a mano la Cámara de Comercio y el Ayuntamiento, y la puesta en marcha de los distintos proyectos no hubiera sido posible sin la colaboración de los colegios, especialmente del Chiquicentro de Loyola, que ha preparado los tradicionales talleres.

Sin duda lo más llamativo será el concurso de Belenes Vivientes, en el que participarán los pequeños estudiantes de Aranjuez. Pero tampoco hay que olvidar la muestra de escaparates, cuyos premios se entregarán el 20 de diciembre y por primera vez no serán en metálico a petición de los propios comerciantes.

La campaña de navidad ha sido apoyada con más de 1.000 carteles anunciadores que se han distribuido por toda la Comarca.

Según el Presidente de Apyme, Lorenzo Martos, se ha elegido la Plaza de la Constitución por ser "el casco histórico el lugar donde confluyen todos los sectores del comercio ribereño".



Con una semana cultural

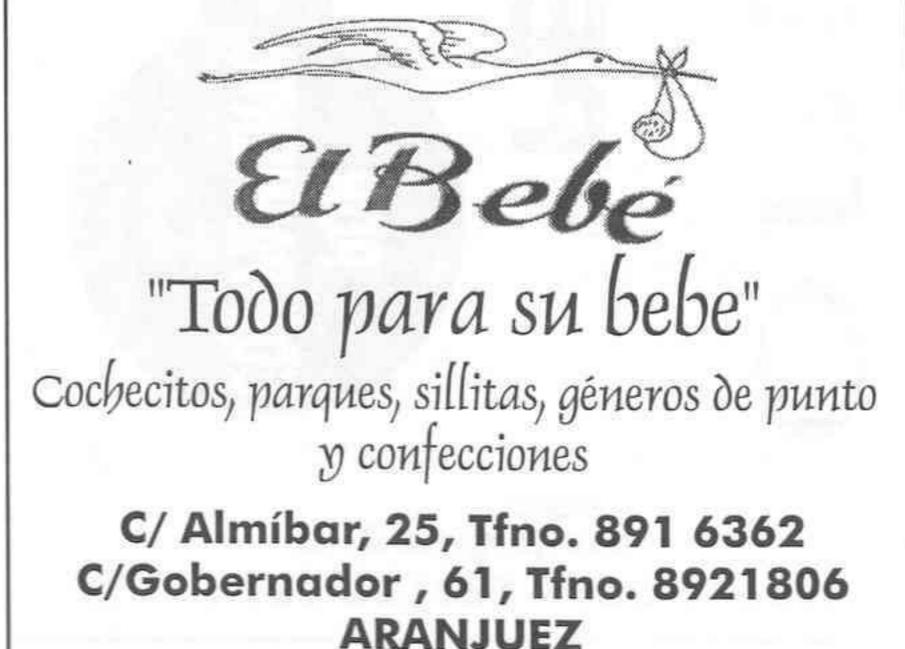
## Basida cumple seis años

La casa de acogida de enfermos de Sida de Aranjuez BASIDA cumple seis años y lo va a celebrar este fin de semana con numerosos actos culturales. Actualmente BASIDA es una de las más importantes casas de acogida de España y tiene 35 residentes y una lista de espera de más de 300 personas.

Nació hace seis años con el objetivo de paliar en parte las necesidades de los enfermos de Sida, especialmente de aquellos carentes de recursos económicos y se ha convertido en tan poco tiempo en un punto de referencia, que cuenta con un equipo profesional y amigos que echan una mano voluntariamente para atender a los más de 400 residentes que en estos años han pasado por aquí. Actualmente acoge a 35 personas, de ellos tres niños que están con sus madres y tiene una lista de espera de más de 300 personas.

Esta semana , coincidiendo con su VI aniversario BASIDA celebrará una semana cultural muy amplia que comenzará en jueves 12 de diciembre con un acto religioso a las 19,30 h y a las 22,00 h actuará el grupo musical Sidartha. El viernes 13 a las 17,00 actuará la Rondalla del Centro de día de Mayores y a las 22,00 h actuará el grupo Aljibe y el grupo "Nacho y Marisa" . El sábado 14 de diciembre a las 12,00 habrá un partido de fútbol , a las 16,30 h un recital de poesía, a las 18,00 h la actuación del grupo Garaje, a las 19,00 h Danzas populares de Aranjuez y a las 21,30 h flamenco. El domingo a las 13,00 habrá eucaristía, a las 16,00 h una conferencia a cargo de Domingo Sardón , a las 18,00 h flamenco, a las 19,30 h un Concierto de Rock y Blues y a las 22,00 h actuación de la compañía de teatro libre "Basida" y un recital de música.







CON TODAS LAS FACILIDADES Y LA MAYOR COMODIDAD



EN ARANJUEZ

Magnificos pisos de 120 m² con Trastero y Plaza de Garaje

con una entrada única de:

y del resto no te preocupes, porque nos adaptamos a tus posibilidades ofreciéndote una financiación que te permitirá disfrutar de tu propia vivienda sin problemas y sin agobios, CON TODA COMODIDAD.

Llave en mano

# UNIA CECENTALINAD UNICA

4 dormitorios, Salón, 2 Baños y Cocina con despensa y tendedero.



SOLICITE INFORMACIÓN EN LA PROPIA URBANIZACIÓN O LLAME A LOSTLFS.: 892 00 90 / 892 18 97.

Horario: De Lunes a Viernes de 9 a 2 y de 4 a 8,30.





# Arrendatarios de fincas históricas, a la carga

Carlos López. El pasado mes de Septiembre comenzó la cuenta atrás para los arrendatarios de Legamarejo y Rebollo. El próximo mes de Septiembre deben de abandonar sus tierras, según una orden de la Dirección General de Agricultura de la comunidad de Madrid. Teóricamente, después llegará la reparcelación. Desde la Comunidad existe la pretensión de evitar el subarriendo y que la mejor tierra de labor de Aranjuez se dedique, en su mayoría, al cultivo de maíz. Hasta aquí la teoría. Los agricultores, con una mente más práctica, no se creen el anuncio de los dirigentes regionales. Piensan que si se marchan de las tierras que actualmente explotan puede ser que nunca les dejen volver a ellas. De ahí que hayan decidido volver a batallar por lo que consideran sus derechos.

Por esta razón el pasado cuatro de

diciembre medio centenar de arrendatarios se reunían en una nave situada en Legamarejo. En sus caras la preocupación por el futuro. Estos agricultores son quienes vienen explotando las 114 parcelas de ambas fincas. De ellos, 24 llevaron a los tribunales en el año 94 un contencioso, según el cual consideran que tienen derecho a acceder a la propiedad de unas tierras que ya explotaron sus antepasados. Lo hacen basándose en la Ley de Arrendamientos Históricos.

A sus problemas se añade ahora la intención de reconvertir Rebollo en un Canal Olímpico de Remo. Esta es la gota que ha colmado un vaso últimamente no demasiado revuelto. Pero el tiempo ha comenzado a correr y no precisamente a su favor. De momento se han reunido pero anuncian movilizaciones en las que cuentan con el apoyo de los ecologistas.

# Convocado el III Certamen de relato y poesía

El Ayuntamiento de Aranjuez, la Universidad Popular, la Editorial Doce Calles y el Casino de Aranjuez han convocado el tercer certamen de relato corto y poesía para aficionados. El lema elegido para esta edición es el de "En torno a Aranjuez", con lo que los escritores locales tendrán que basar sus escritos en asuntos locales. En cada modalidad hay dos categorías, infantil y adulto, la última a partir de los 16 años. Entre las condiciones para participar, se encuentran la de residir en Aranjuez y su comarca, presentar cuantas obras deseen, siempre y cuando no hayan sido premiadas en otros concursos, y que estén escritas en castellano. Para el relato la extensión máxima es de ocho folios y para la poesía de 75 versos. Los participantes deberán presentar cada relato con el original y cuatro copias, mecanografiadas a doble espacio, en un sobre cerrado con seudónimo y aparte lo datos personales y una fotocopia del DNI. El plazo de presentación finaliza el próximo 17 de febrero en la Secretaría de la Universidad Popular de Aranjuez, la Editorial Doce Calles y el Casino de Aranjuez. El premio consistirá en la edición de un libro con las obras seleccionadas por el jurado en cada una de las modalidades.







## Vuelve la fiebre del hiper

C.L. Esta semana ha vuelto a la primera página de la actualidad la posibilidad de que una gran superficie comercial se instale en Aranjuez. En este caso, parece que quienes aspiran a ello son los propietarios de una conocida cadena francesa. Estos tienen una reserva de 21.000 metros cuadrados de suelo en la zona de Vergel, justo entre el barrio del Pinar y Penicilina. De ese espacio, 6.000 metros serían destinados a superficie comercial, 3.000 para almacén y unos diez mil como aparcamiento. El proyecto descansa desde hace más de un año sobre la mesa del alcalde de la localidad, quien por el momento ha preferido guardar silencio al respecto. Precisamente en la última campaña electoral Cepeda se comprometió con el pequeño y mediano comercio a no permitir la llegada de un centro de estas características. No obstante, la legalidad parece jugar en contra de esta pretensión. Tras esta larga espera, los dueños de la cadena se han cubierto las espaldas y parece que tienen luz verde para instalarse en el término de Seseña, junto a la Nacional IV. También podría existir la posibilidad de que un poco más allá, en Valdemoro, tuvieran todas la puertas abiertas para construir este hiper. En Aranjuez, continua la división de opiniones. No obstante, APYME, a través de su presidente, Lorenzo Martos, ha vuelto a recordar que la instalación de este centro supondría un duro revés para el comercio local, que en estos momentos da trabajo a 2.800 personas y supone alrededor de 1.800 licencias.



## Papá Noel adelanta su llegada a Moreras

Carlos López. No hay mal que cien años dure, ese parece una aseveración que siempre se cumple. En este caso se ha hecho realidad en el barrio de Moreras, aunque los vecinos de aquella zona tienen todo el derecho del mundo a pensar que no merecían la dilatación de ese mal que son las obras de las "casas de los enanos". De la chistera del IVIMA no acababa de salir el dinero que falta para culminar la faena. Por fin, el Consejo de Gobierno de la Comunidad de Madrid se decidió a aprobar una partida presupuestaria de 210 millones el pasado 28 de noviembre. Esta cantidad servirá para terminar con las obras de cerrajería, fachadas y cubiertas, que son los "flecos" pendientes. El método de aprobación fue el de urgencia y a finales de diciembre se abrirán las ofertas recibidas y definitivamente adjudicada la obra. De ahí en adelante, serán cuatro los meses los que deberá tardar la empresa adjudicataria en poner el punto y final a unas obras que han tardado más de cuatro años. Será precisa la ayuda de Papá Noel y los Reyes Magos juntos para que esos prometidos cuatro meses no sean tan flexibles como los plazos anteriores.

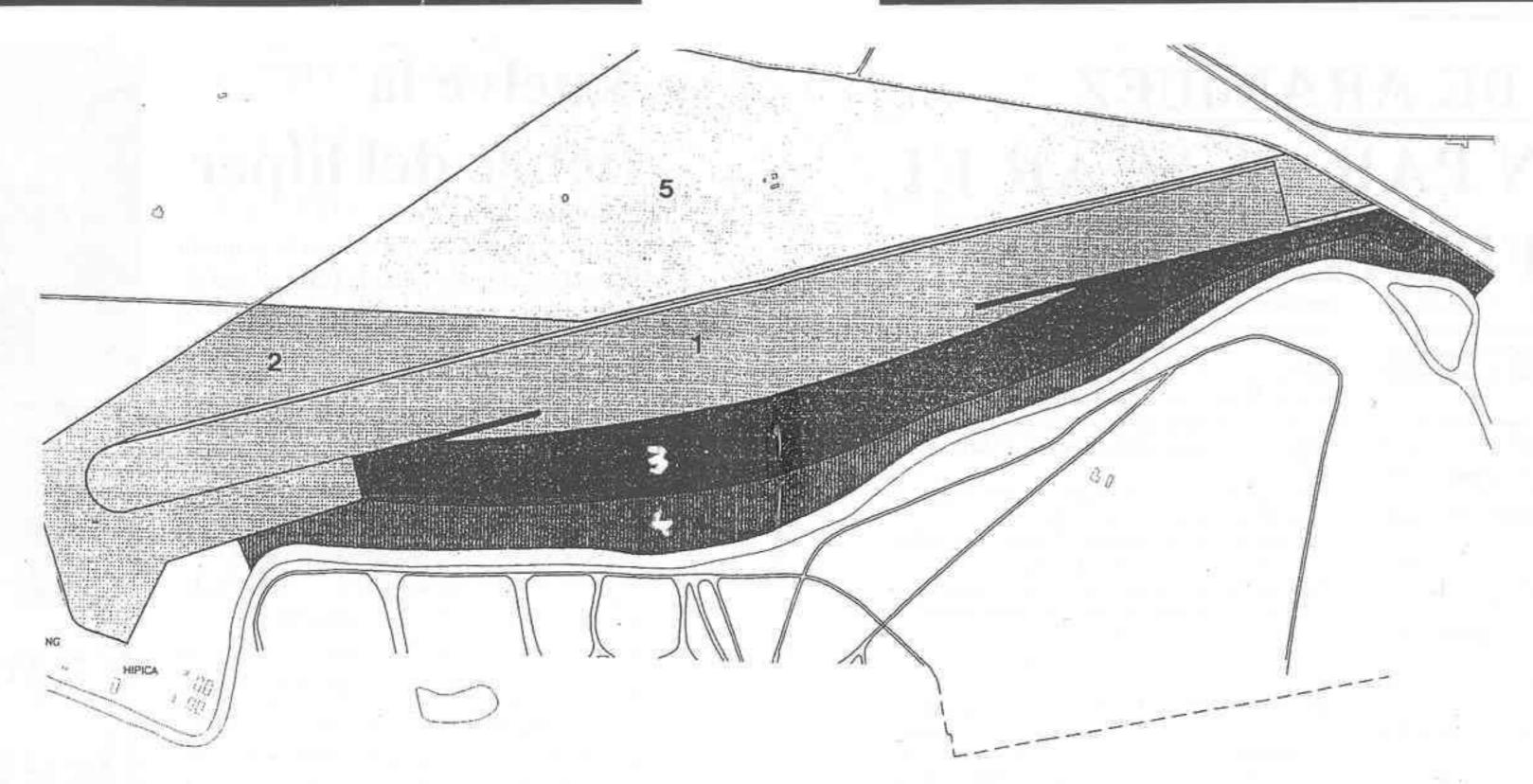
Por otro lado, el próximo 20 de diciembre Santa Claus tendrá más trabajo en la sede del IVIMA en Madrid. Se efectuará la entrega de las llaves de sus pisos a los adjudicatarios de las 90 viviendas que se han construido en el Polígono de las Aves. Casas que el Instituto de la Vivienda cede en régimen de alquiler, tras una larga espera. Por último, el Ayuntamiento ha dado luz verde a la licencia de obra para construir 16 aulas en el Instituto de Alpajés. Esto permitirá que el próximo curso se pueda impartir con normarlidad la ESO en Aranjuez.

## OFERTA NAVIDAD

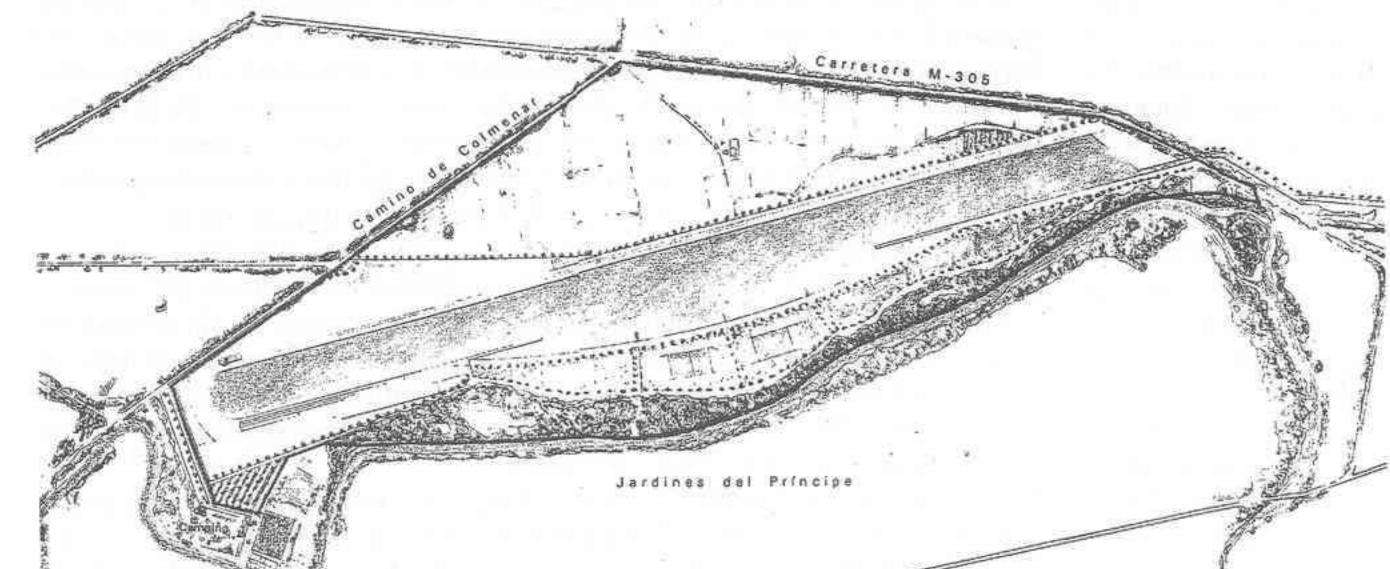
ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA 599 PTS/ L

BODEGAS ISMAEL DEL CERRO CABIEDAS, YEPES (TOLEDO)
SERVICIO A DOMICILIO ANTES DE 24 HORAS
TELS: (925) 1540 11 Y (925) 154873

El lugar conocido como Soto de Rebollo parece destinado a acoger un Canal de Remo y Piragüismo con carácter olímpico, así lo han decidido los planes de los gobernantes. Dice el proyecto presentado que "la necesidad de contar en España con un canal reglamentario para competiciones de remo y piragüismo viene siendo puesta de manifiesto por las Federaciones respectivas". El que no haya instalaciones de este tipo en otros lugares ha hecho pensar en el centro del país para facilitar los desplazamientos desde todos lados. Se trataría de 130 hectáreas de terreno plano y a 491 sobre el nivel del mar. Contaría con la pista de competición de dos kilómetros y medio larga,, una pista de seguimiento paralela, una torre de control, un edificio central, una torre de control, un edificio central, ocho hangares, tribunas y graderíos y "el equipamiento e instalaciones necesarias para el funcionamiento de todo ellos". Además se prevee como necesaria una residencia de atletas, acompañada de edificio para entrenamientos y una piscina olímpica. El agua procedería del rio Tajo y llegaría desde El Embocador, por caida libre a través de un caz construido especialmente para ello. Un total de 86 hectáreas de instalaciones que dejarían aun en Rebollo otra parte dedicadas a la agricultura.



Zonas	Has.
1.Lámina de agua	33
2.Recinto Canal	27
Total Instalaciones	50
3.Parque equipado	21
4.Soto de ribera	15
Total parque público	36
5.Cultivos agrícolas	- 44
Total cultivos	44
TOTAL	130



Ecologistas y agricultores en desacuerdo con actuar en la finca de Rebollo

# División de opiniones sobre el Canal de Remo

Unanimidad en las tres formaciones políticas del Ayuntamiento a favor del proyecto



¿Quieres encontrar regalos distintos a buen precio, originales y bonitos?
¡A que esperas!, Ven a Lara Leal
Estaremos encantados de ayudarte

Baules, mesas, espejos, escritorios, consolas...
Todo en madera maciza, rústico, cálido y sólido

Somos importadores directos

C/ Infantas, 42. Tel y Fax: 892 2739 ARANJUEZ





COBUSA



## LES DESEA FELICES FIESTAS

CONCESIONARIO FORD PARA ARANJUEZ Y COMARCA

Ctra. Andalucía. Km. 43,800. Tels: 891 00 07 -891 15 74- 892 44 47 ARANJUEZ. Abierto sábados tarde

#### Publicidad

# PARTIDO POPULAR DE ARANJUEZ 18 MESES DE GESTION PARA SACAR EL BARCO A FLOTE

Cuando SOLO hace 18 meses que el Partido Popular se hizo cargo del gobierno municipal, la oposición del PSOE e IU en el Ayuntamiento ribereño pretende que en este escaso tiempo se saque del atolladero a un pueblo que ellos dejaron como auténtico solar. El PSOE e IU hablan de un barco a la deriva y de gobierno sin rumbo, pero es absolutamente incapaz de plantear una sóla alternativa.

Hablan de diálogo y colaboración y lo "demuestran con los hechos" intentando judicializar la política local al llevar a los tribunales el presupuesto municiapl y amenazar con impugnar el Plan de Urbanismo. Utilizan la política de la demagogia y la mentira. Pero como entrar en valoraciones subjetivas, en estos casos, sirve de poco y son los hechos los que muestran la verdad y sitúan a cada cual en su sitio, en el tiempo de gobierno que el PP lleva en el Ayuntamiento ribereño en todas sus delegaciones se han conseguido o trabajado para lograr objetivos importantes que hagan olvidar a los ciudadanos de este pueblo la pesadilla que les obligaron a vivir los pesoistas en anteriores legislaturas. Y lo que es más importante, se están sentando las bases para conseguir el despegue definitivo.

#### 1-APROBACIÓN DEFINITIVA DEL PLAN DE URBANISMO

El pasado cinco de Septiembre, el Consejo de Gobierno de la Comunidad de Madrid aprobaba de forma definitiva la revisión del Plan General de Urbanismo de Aranjuez. Un Plan que el Partido Socialista había tenido paralizado durante seis años debido a los intereses especuladores de sus distintas familias políticas.

 Con la aprobación del Plan, en los próximos meses se van a conceder licencias para la construcción de cerca de dos mil viviendas.

-Con la aprobación del Plan, se ha creado una Comisión de Patrimonio Local para la recuperación del casco histórico de Aranjuez que el PSOE permitió que se despoblara y se degradase hasta la verdadera ruina en algunos casos.

-La aprobación del Plan de Urbanismo y la puesta en marcha de la unidad de actuación de San José (antiguo campo de fútbol), va a permitir la instalación de una importante área residencial en esa zona.

-Con la aprobación del Plan se va a conseguir un acuerdo para la construcción del nuevo Ayuntamiento en el edificio de la antigua Comandancia Militar, que centralice los servicios y genere un ahorro importante para la institución municipal.

-Con la aprobación del Plan de urbanismo se desbloquea la situación para que se instalen empresas en el Polígono Industrial Gonzalo Chacón.

-La aprobación del Plan de Urbanismo va a permitir la construcción de un canal de remo y piragüismo de 2'5 kilómetros de longitud que cubra las necesidades de los deportistas ribereños y tape un hueco existente en todo el centro del país donde no hay instalación de alto nivel de este tipo.

#### 2-ADQUISICIÓN DE PAVÍA Y COMANDANCIA

El Ayuntamiento de Aranjuez ha firmado un convenio con el Ministerio de Defensa para la cesión de los edificios del antiguo regimiento de Pavía y la Comandancia Militar. En este último, ya existe un anteproyecto para la ubicación de la sede del Ayuntamiento. En Pavía están muy avanzadas las negociaciones para la ubicación de un hotel avalado por una de las principales cadenas del país. En la parte de este edificio que da a la zona de la Calle la Rosa se van a construir viviendas.

#### 3-RACIONALIZACIÓN DE LA GESTIÓN ECONÓMICA

El Partido Popular se encontró en el Ayuntamiento de Aranjuez con una situación económica lamentable, 3.500 millones de deuda, descrédito ante los proveedores, obras paralizadas por el incumplimiento de pago de los anteriores gobernantes. En Aranjuez no se podía comprar ni una bombilla. En este tiempo se han tomado medidas para salir de esta complicadisima situación:

-Firma de un Confirming con una entidad bancaria para asegurar el pago a los proveedores en plazos lógicos.

 -Firma de convenios con diversas entidades e instituciones para renegociar la deuda. Son los casos de la Seguridad Social o con Fenosa, entre otros.

-Se ha contratado la realización de una auditoría.

-Importante ahorro en la contratación de las obras de Pavía, campos de fútbol del Pinar, piscina municipal, estudio geotécnico de Las Aves y plan de asfaltado.

#### 4-ACERCAMIENTO DE LA ADMINIS- TRACION AL CIUDADANO

 Creación de la Oficina Municipal de Atención al Ciudadano como departamento de relación directa entre la administración y los vecinos.

 -Desde la puesta en marcha de este departamento se han atendido cerca de dos mil peticiones y consultas.

 Actualización, organización e informatización del Registro Municipal de Asociaciones.

-Publicación de una Guía de Información Municipal, a través de la Delegación de Turismo.

#### -5POTENCIACIÓN DE LA ACTIVIDAD CULTURAL Y EDUCATIVA

-El Centro Cultural Isabel de Farnesio en el poco más de un año que lleva gestionado por el gobierno del Partido Popular ha incrementado considerablemente su actividad y niveles de ocupación.

Potenciación de los Cursos de Verano de la Universidad
 Complutense y de la Escuela de Letras.

-Puesta en marcha de la Muestra de Cine Ciudad de Aranjuez.

-Se han celebrado un total de 22 exposiciones entre las dos salas existentes, la del Centro Cultural Isabel de Farnesio y la Juan de Villanueva.

-Se ha abierto la Sala Juan de Villanueva a la Mariblanca.
-El Centro Cultural ha incrementado considerablemente el número de cursos que en él se celebran, hasta el punto de encontrarse en estos momentos al 100% de su capacidad.

 Potenciación del Festival de Música Antigua de Aranjuez.
 Resurgimiento y crecimiento de la Feria del Libro Antiguo y de Ocasión.

 Colaboración en la apertura definitiva de la Nave de Teatro de Cambaleo. Firma de un convenio de teatro escolar con este grupo.

-Celebración de Congresos a nivel naciona. Congresos de Archiveros, Congreso de críticos de arte, Congresos regionales de Asociaciones de Amas de Casa y de Viudas. Se ha duplicado el número con respecto a años pasados.

-Conciertos de Primavera.

-Certamen de Pintura Rápida.

-Potenciación de la Universidad Popular con un importante incremento de participantes.

 Puesta en marcha del programa de atención educativa para niños y niñas de enfermos de larga duración.

-Desarrollo de numerosos programas educativos: Atención Educativa Domiciliaria, Eduación Vial, Control del absentismo y seguimiento escolar, programa de apertura de centros en horario no escolar, programa de prevención de accidentes escolares, programa de teatro escolar, programa de medio ambiente, etc.

 Reordenación de las plantillas de conserjeria y limpieza para un mayor funcionamiento más eficaz.

-Consecución de una subvención de cuatro millones de pesetas para la cocina del Colegio Vicente Aleixandre.

El Ministerio de Educación va a invertir 167 millones de pesetas para la construcción del aulario de Alpajés que permita la impartición de la ESO en nuestra ciudad en los centros adecuados.

#### 6-PROMOCIÓN EXTERIOR DE LA CIUDAD EN COLABORACIÓN CON DIVERSAS ENTIDADES

Una de las principales riquezas de Aranjuez es el turismo y en este sentido, se está trabajando para promocionar de forma adecuada la ciudad y atraer un turismo de calidad y recuperar la centralidad de la comarca.

-Colaboración con APYME, Cámara de Comercio,

Patrimonio Nacional, RENFE y Agrupación de Hostelería.
-Celebración de la PASARELA ARANJUEZ.

-Celebración del Salón del Automóvil.

-Celebración de las Jornadas Gastronómicas.

Celebración del OPEN DE AEROSTACIÓN

-Aumento importante de viajeros del Tren de la Fresa.

 -Aumento de los niveles de ocupación del Camping Soto del Castillo.

 -Participación en Ferias Turísticas como FITUR que contó con un día dedicado todo a Aranjuez.

Municipalización de la Oficina de Turismo y APERTURA
 DE LA MISMA LOS FINES DE SEMANA.

Puesta en marcha del programa de promoción turística
 "DESCUBRE ARANJUEZ" en colaboración con RENFE.

-Edición de un folleto turístico actualizado.

-EDICION DE LA GUIA DE INFORMACION MUNICIPAL.

-Inclusión de la Delegación de Turismo en INTERNET.

-Cursillos de Formación en colaboración con la Dirección General de Turismo de la Comunidad de Madrid.

#### 7-POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL COHERENTE

-Por primera vez se ha llevado a cabo un plan de arbolado lógico en nuestra ciudad.

-Compromiso para el mantenimiento de las zonas verdes del Polígono de las Aves a cargo del Ayuntamiento.

-Firma de un convenio con la Comunidad de Madrid para la INSTALACION DE UN PUNTO LIMPIO.

-Proyecto para la construcción del arroyo del Mar de Ontígola que evite peligro de inundaciones.

-Plan de repoblación de centros escolares y el Estadio Municipal de Deportes.

-Potenciación del Día del Arbol.

-Celebración de la I Jornada Nacional de Urbanismo y Medio Ambiente para ciudades históricas "Real Sitio y Villa de Aranjuez"

#### 8-UNAS FIESTAS POPULARES

Las Fiestas de Aranjuez han dejado de ser aburridas y han adquirido un carácter participativo.

-Celebración de las Verbenas en la Plaza de la Mariblanca con carácter gratuito.

-Nombramiento de la Maja Goyesca entre las mujeres de Aranjuez

 Potenciación de la participación en las Fiestas del Motín.
 Mejoras en la representación del Motín de Aranjuez y el Asalto a la Casa de Godoy.

#### 9-ABIERTOS A EUROPA

-Presentación de un Proyectos LIFE de la Comisión Europea para la recuperación de la agricultura tradicional y de los Sotos Históricos. El proyecto ha sido aprobado como el tercero mejor de Europa y el único de la Comunidad de Madrid que ha sido aprobado. Tiene una importancia grande ya que es una carta de presentación inigualable para otras ayudas más cuantiosas para nuestra ciudad.

-Puesta en marcha de una Oficina del CEDER para la gestión LEADER II.

-Participación activa en congresos sobre fondos europeos celebrados en diversas ciudades del país.

-El Fondo Social Europeo ha participado en la rehabilitación de la Casa de la Monta.

#### 10. AUMENTO DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS

 -Puesta en marcha efectiva del nuevo Estadio Municipal de Deportes superando los problemas en que estaba sumido debido a la deuda que había dejado el anterior Gobierno Local.

 Construcción de un campo de fútbol sala popular en el Poligono de Las Aves.

-Construcción de una cancha de baloncesto y de petanca en el jardín de Pavía.

Construcción de canchas deportivas en San José Obrero.
 Puesta en marcha de las obras para la construcción de campos de fútbol en el Pinar.

-Arreglo de la cubierta de la piscina de invierno.

#### Publicidad

- Importante aumento en la participación y en la utilización de las instalaciones deportivas municipales. Un 300% con respecto a años anteriores.
- -Instalación de gradas en el Polideportivo.
- -Puesta en marcha del Open Internacional de Ajedrez.
- -Puesta en marcha de la Escuela de Ajedrez.
- -Competiciones internacionales de Balonmano, Fútbol y Ciclismo en Aranjuez.
- -Celebración de la Final del Campeonato de España de Clubes de Atletismo.
- -Dotación del gimnasio del Estadio Municipal de Deportes.
- Acabada la implantación del césped del campo de fútbol.
   Arreglos y mejoras en instalaciones en diversos centros escolares.
- -Arreglos en las pistas escolares.
- -Puesta en marcha del Pabellón de Santa Teresa, paralizado durante varios años por la ineficaz gestión de los pesoistas.
   -Celebración de los Campeonatos de España de Pentalon Moderno.

#### 12-ATENCIÓN A LOS MÁS NECESITADOS Y CRECIMIENTO DE LOS SERVICIOS SOCIALES.

- -Firma de un convenio con Cáritas para la gestión del Albergue San Vicente de Paul.
- Creación de la Teleayuda. Compra de quince aparatos para la Teleayuda de las personas necesitadas de Aranjuez.
- -Potenciación del Servicio de Ayuda a Domicilio con la aprobación del Reglamento.
- -Firma de un convenio con la Asociación de Padres y Tutores de Deficientes Mentales para la formación de jardineros.
- Creación de la Semana de la Mujer y potenciación de las actividades relacionadas con este sector.
- -Aprobación de la Carta Municipal de Derechos del Niño y la Niña.
- -Potenciación de las Jornadas Intergeneracionales.
- -Firma de un convenio con Cruz Roja sobre drogodependencia.
- -Entrega de las ayudas del 0'7%
- -Negociaciones con la Comunidad de Madrid para sacar adelante el proyecto del Centro de la Tercera Edad de la Calle del Gobernador (Hogar del Pensionista), que estaba totalmente paralizado por el INSERSO. La obra ha sido recientemente adjudicada y comenzará en breve.
- -Celebración de la Carrera por la Integración.
- -Próxima regularización de las viviendas del Polígono de las Aves y de Moreras.
- Convenio con la Asociación contra el Cáncer para la apertura de un Centro para diagnóstico precoz del cáncer de mama.

#### 12-SERVICIOS MUNICIPALES Y OBRAS PUBLICAS MÁS EFICACES

- -Realización de las obras de reforma de la cubierta de la Plaza de Toros en un tiempo récord.
- -Traida a Aranjuez del Gas Natural.

- -Aprobado un plan de asfaltado y bacheado en toda la ciudad.
- -Obras de recuperación del jardín de Pavía.
- -Alumbrado del Paseo del Deleite.
- -Alumbrado de la Calle San Antonio entre Valeras y Joaquín Rodrigo.
- Instalación de más de doscientas papeleras en diversos lugares de la población.
- lugares de la población.

  -Creación de una Comisión de Seguimiento para las Obras
- Públicas.

  -Mejora de la gestión del servicio de recogida de basuras.
- -Obras de la glorieta de la Calle Postas.
- -Obras en la travesía de la Calle de Rivera.
- Adjudicación de las obras de la Calle Infantas y mejora del proyecto existente para la instalación adecuada de los puestos hosteleros de la zona
- Estudio geotécnico del Polígono de Las Aves para encontrar solución a los problemas de grietas que sufre el barrio.
- Obras de recuperación de la Casa de la Monta con un convenio de Formación.
- -Apertura de la Calle San Pascual en el tramo de Pavía.
- -Seguimiento de la contrata de la limpieza viaria.
- -Limpieza de solares y puntos conflictivos.
- -Ampliación de la iluminación de "Cables".
- -Mantenimiento de todo el alumbrado de Las Aves.
   Colocación de todas las bombillas de los soportales de este barrio.

#### 13- DESARROLLO ECONOMICO Y FORMACIÓN ACORDES CON LAS NECESIDADES

- -Aumento considerable de los cursos de Formación en colaboración con el INEM, IMAF, Cámara de Comercio, sindicatos, diversas empresas, etc.
- -Rehabilitación de la Casa de la Monta. Allí se va a instalar una escuela de formación agraria y la oficina que se va a encargar de desarrollar los Fondos LIFE.
- -Cursos de Formación en el Cortijo de San Isidro.
- -Firmas de diversos convenios para el desarrollo con la Cámara de Comercio e industria de Madrid.
- Celebración del Seminario de Reindustrialización y Paro.
   Concesión de una subvención del INEM para la creación de diez puestos de trabajo para la actuación en las zonas verdes del Estadio Municipal.
- -Firma de divrsos convenios de formación que han servido para la creación de cuarenta puestos de trabajo.
- Puesta en marcha de una oficina del IMADE (Instituo Madrileño para el Desarrrollo en el Centro de Nuevas Tecnologías)

#### 14- MAS SEGURIDAD CIUDADANA Y MEJOR TRANSPORTE

- Colaboración entre la Policía Local y la Policía Nacioanl.
   Puesta en marcha de las patrullas conjuntas entre los dos Cuerpos.
- -Celebración de los cursos de actualización policial.

- -Colaboración con la Academia Regional de Policía para impartir cursos para policias locales en la zona.
- Potenciación de la Protección Civil con mayor presencia de miembros de este Cuerpo e impartición de cursos de prevención.
- -Creación de diez nuevas plazas de Policía Local
- -Puesta en marcha efectiva de la Central Semafórica.
- Campaña de voluntariado de la Tercera Edad para el control del tráfico en los Centros Escolares.
- -Instalación del semáforo del Polígono de Las Aves.
- -Campaña de control para ciclomotores.
- -Instalación del sonido para invidentes en los semáforos.
- -Campaña del control de alcoholemia para conductores.
- -Reordenación del tráfico y el aparcamiento en diversas calles.
- -Instalación de un semáforo para peatones en la Calle de la Reina a la altura de la Residencia de Ancianos.
- -Creación del transporte escolar para el Cortijo de San Isidro y la Academia de laGuardia Civil.

#### 15-MEJORA DE LAS RELACINES CON OTRAS INSTITUCIONES Y REFORZAMIENTO DEL HERMANAMIENTO CON LE PECO

- -Creación de la Delegación de Relaciones con el Patrimonio Nacional a través de la cual se ha puesto en marcha una linea de colaboración directa con esta institución de cara a proyectos futuros importantes para Aranjuez.
- -Utilización de los bienes del PN para la celebración de las fiestas.
- Colaboración del PN en la celebración de la Pasarela de la Moda, el Salón del Automóvil y en la campaña Descubre Aranjuez.
- Visita de una delegación ribereña compuesta por miembros del Club de Piragüismo y de la Coral Real Capilla a la ciudad de Le Pecq.
- -Emisión de un programa dedicado a la localidad francesa en la emisora municipal Onda Aranjuez.
- -Diversos trabajos en programas de colaboración con Le Pecq.

Como proyectos a corto plazo están: el de la ubicación de una ITV en la localidad y la puesta en marcha para el próximo año de los Veranos Culturales Real Sitio y Villa de Aranjuez. También está prevista la creación de un Parque Ferial Agroalimentario auspiciado por la Comunida d de Madrid. En el cuartel de Pavía están muy avanzadas las negociaciones para instalar un hotel. En el antiguo cuartel de las Guardias Walonas se está desarrollando un proyecto para la instalación de un hotel y de un Palacio de Congresos.



#### CENA CON JOSE MARIA AZNAR EN ARANJUEZ

JUEVES, 19 DE DICIEMBRE A LAS 21,00 H SALON LAS FUENTES

La retirada y reserva de invitaciones en la sede local del Partido Popular de Aranjuez C/Almibar 72, en horario de 10 a 13 horas por las mañanas y de 18 a 21 horas por las tardes.

Para más información llamar al teléfono 891 7535 en el horario arriba indicado

# Qué es el dichoso PVC?

Esta semana queremos desvelar el misterio de un elemento cotidiano, pero que contradictoriamente es un gran desconocido, el PVC.

El policloruro de vinilo (PVC) es un veneno medioambiental, que al llevar cloro en su composición, durante su reproducción, su uso y cuando se quema o se vierte como residuo, forma sustancias organocloradas, extremadamente tóxicas para el medio ambiente y para la salud de las personas.

Así, la vida del PVC está ligada a la formación y emisión de grandes cantidades de dioxinas, las sustancias más tóxicas que se

conocen. Las dioxinas son sustancias cancerígenas, disminuyen las defensas del organismo al dañar el sistema inmunológico y alteran el sistema hormonal, que es un sistema complejo de mensajeros químicos que tiene nuestro organismo para regular funciones vitales

como la reproducción, el desarrollo y el crecimiento. Las dioxinas afectan especialmente a los fetos y a los bebes lactantes, que las ingieren a través de la leche materna.

Los objetos de PVC contienen además muchos aqditivos tóxicos, como metales pesados o filatos, estas últimas sustancias también alteran el sistema hormonal. Los aditivos escapan del plástico material contaminan el entorno o los alimentos que contienen, en el

caso de envases de alimentos.

Cuando los productos de PVC son residuos, si acaban en un vertedero, los aditivos que contienen contaminan el suelo y las aguas subterráneas, si se queman en una incineradora o en un forman vertedero sustancias organocloradas, incluyendo dioxinas, que se emiten al medio ambiente.

La única forma de evitar la exposición actual y de las generaciones futuras a estas sustancias tóxicas es dejar de fabricar y utilizar PVC. Así lo han entendido ya en otros países. En Suecia, el parlamento decidió en 1995 eliminar progresivamente el uso de PVC en este país. De hecho ya no lo utilizan como material de envase y embalaje, tras un acuerdo voluntario con la industria de este país. En Alemania y Bélgica existen acuerdos similares y no utilizan PVC para envasar alimentos y bebidas. En Austria, Dinamarca, y Suiza está prohibido envasar agua en PVC por motivos



sanitarios y medioambientales.

En el Estado español, sin embargo, un 70% del agua se envasa en PVC y las empresas envasadoras que operan en España se niegan a eliminar el uso de este material de forma voluntaria.

Durante los últimos años, las asociaciones ecologistas hemos estado presentando al Gobierno y a los partidos políticos informes técnicos y estudios científicos sobre esta problemática. ofreciendo alternativas a todos sus usos y pidiéndoles que adoptaran medidas para eliminar este material contaminante. También se han realizado acciones de protesta para denunciar la contaminación provocada por algunas empresas.

Un primer resultado de esta campaña fue la aprobación en diciembre de 1995 de una moción en el Senado que pedía al Gobierno la sustitución de los envases de PVC y la elaboración de un estudio sobre los problemas del PVC y las posibilidades de eliminarlo en España.

> A pesar de estos primeros pasos, y dado que las administraciones no parecen estar dispuestas a establecer una limitación o prohibición del PVC, es necesario que seamos los consumidores conscientes quienes mediante nuestra elección de compra defendamos el medio ambiente. Tenemos en nuestras manos la posibilidad de convencer a las empresas envasadoras de agua, pero para ello es necesario que dejemos de comprar agua embotellada en PVC.

## JARDINERIA ECONÓMICA

OBRAS, ÁRBOLES Y PLANTAS

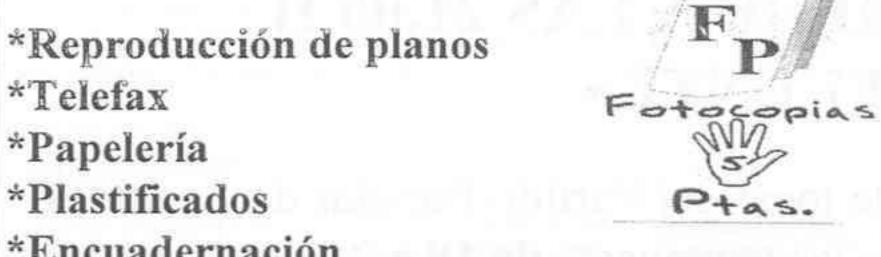
Venta de abetos de Vavidad

TEL: 908 52 29 58

## Fotocopias Postas

La calidad a su servicio

- \*Papelería
- \*Encuadernación



C/POSTAS, 51 -ARANJUEZ

ORO PLATA FABRICANTES DE GOLD-FILLED



**RELOJES:** DUWARD WESTAR RACER CASIO ETC ....

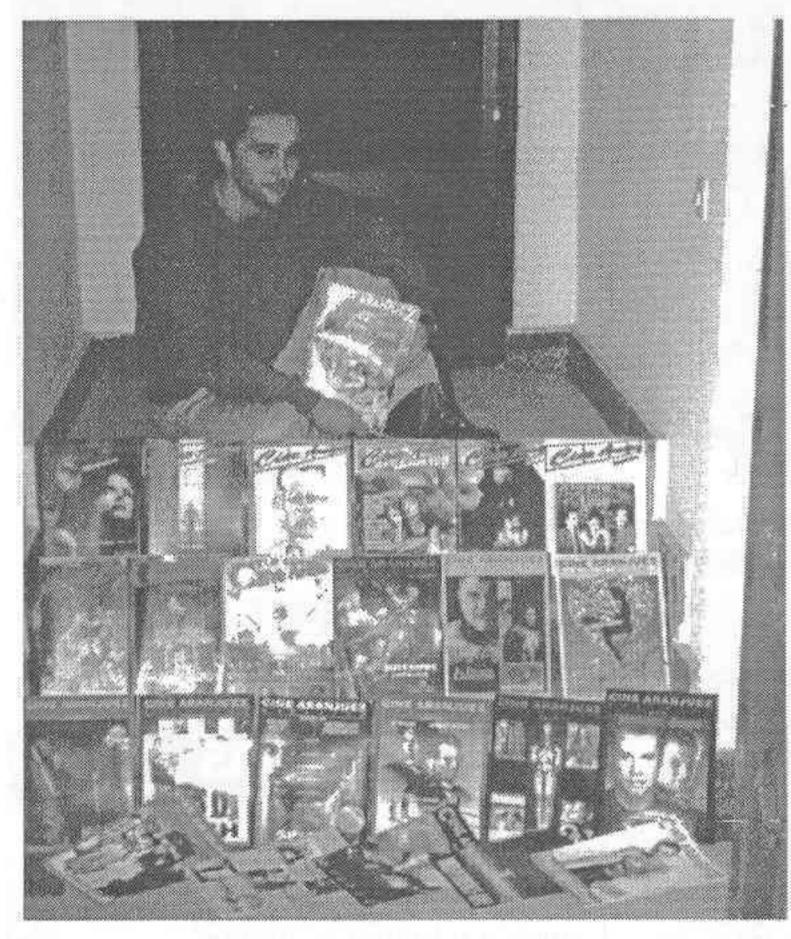
BISUTERIA ARTÍCULOS DE REGALO:

BODAS COMUNIONES En oro de ley los mejores precios de toda la comarca. Variedad de modelos y muchas ofertas especiales

C/Almibar, 109 ARANJUEZ

David Ruíz López, director de la Revista "Cine Aranjuez"

## Un tipo con grandes dosis de ingenio



Margarita Martínez

Entrevista No es Frank Capra dirigiendo a Manolo Alexandre, su director y actor favoritos. De Charles Chaplin guarda su forma de andar con los pies hacia afuera, pero no sus ojos tristes, pues los suyos son pícaros. Han pasado dos años desde que pariera "Cine Aranjuez", después de un largo verano trabajando 23 de jardinero, en el que "pasaba muchas horas al sol, tenía largos monólogos interiores, fumaba sustancias psicotrópicas y en uno de sus momentos de misticismo" se le apareció la Virgen y tuvo la brillante idea, en qué hora, de hacer una revista de cine en Aranjuez. A sus 22 años, David Ruíz López, además de trabajar en el cine, dirige la revista "Cine Aranjuez", y está realizando sus primeros cortometrajes gracias a la colaboración del Grupo de Teatro Cambaleo.

Pregunta: Después de dos años dirigiendo la revista "Cine Aranjuez", ¿qué has ganado y qué has perdido? Respuesta: Cada vez tienes que realizar un esfuerzo mayor, porque das una imagen, y tienes que mejorar calidad del papel y los contenidos. En lo económico, quiero dejar claro que nadie ha ganado un duro desde el primer número hasta el último, y lo que sacas de la publicidad es para pagar a la imprenta.

P: La revista va dirigida a unos lectores específicos ¿seleccionas la publicidad en función de este criterio?

A mi me interesan la publicidad de ropa joven, librerías, etc, porque la revista no va dirigida sólo a la gente joven, sino

también a los que tienen un determinado interés cultural. Pero si no queda más remedio metes el anuncio de la funeraria. Para buscarla hago de todo, desde disfrazarme de Virgen Santísima y aparecerme al dueño de la tienda y decirle que tiene que hacer publicidad en la revista, hasta encadenarme al parachoque de su coche y dejar que me arrastre por todo el pueblo.

P: Cuando los comerciantes ven a una persona joven y con coleta que llega a venderles publicidad, ¿cómo reaccionan?

R: Eso depende. Cuando voy por las mañanas recién levantado y con legañas no me toman muy en serio. Si es una

mujer se echa la mano al bolso y si es un hombre saca el bate de beisbol de debajo de la mesa. (Es broma)

P: ¿Les pedirías a los Reyes un carrito del helao para repartir la revista?

R: No. Les pediría una ciclostatic, para tirar la revista sin moverme del sitio, como hacen en las películas. También les pediría que dejen de dar el mensaje de Navidad, que dejen de veranear en Mallorca, que si quieren un yate nuevo se lo paguen de su bolsillo y que trabajen, que ya está bien" de alimentar a la Familia Real a costa de todos, y que si se pueden ir y no volver, mejor.

P: ¿Qué ofrece vuestra revista que no ofrezcan los críticos de cine de prensa?

## GIMNASIO BUDOKAY

ARTES MARCIALES & DEPORTES DE COMBATE

### ACTIVIDADES

-KICK BOXING: Full contact-boxeo thailandes

-NINJUTSU: Escuela de enseñanza ninja

-TAEKWONDO: arte marcial olímpico

-KEMBUDÔ : Sistema de defensa personal

Contamos con un profesor para cada actividad



7

N

R: Ofrecemos un punto de vista de gente joven, algo más fresco y vital. Jamás encontrarás en la revista frases como "la bicomposición paralelística de los planos recuerda a los antaño precursores del neorealismo italiano".

## P: ¿Cómo se portan los colaboradores?

R: Son muy majetes. Tenemos en común el ser jóvenes y guapos, pero hay de todo, desde médicos, estudiantes de imagen y periodismo, electricistas, dibujantes y Sus Labores.

## P: ¿Te acordarás de ellos cuando seas famoso?

R: Cuando sea famoso pienso olvidarme de ellos. Voy a dedicarme a lo mío y cada palo que aguante su vela. No, es broma. Siempre necesitaré a un dibujante, a una persona que haga los bocadillos y algún médico por si a alguien le da una lipotimia durante el rodaje.

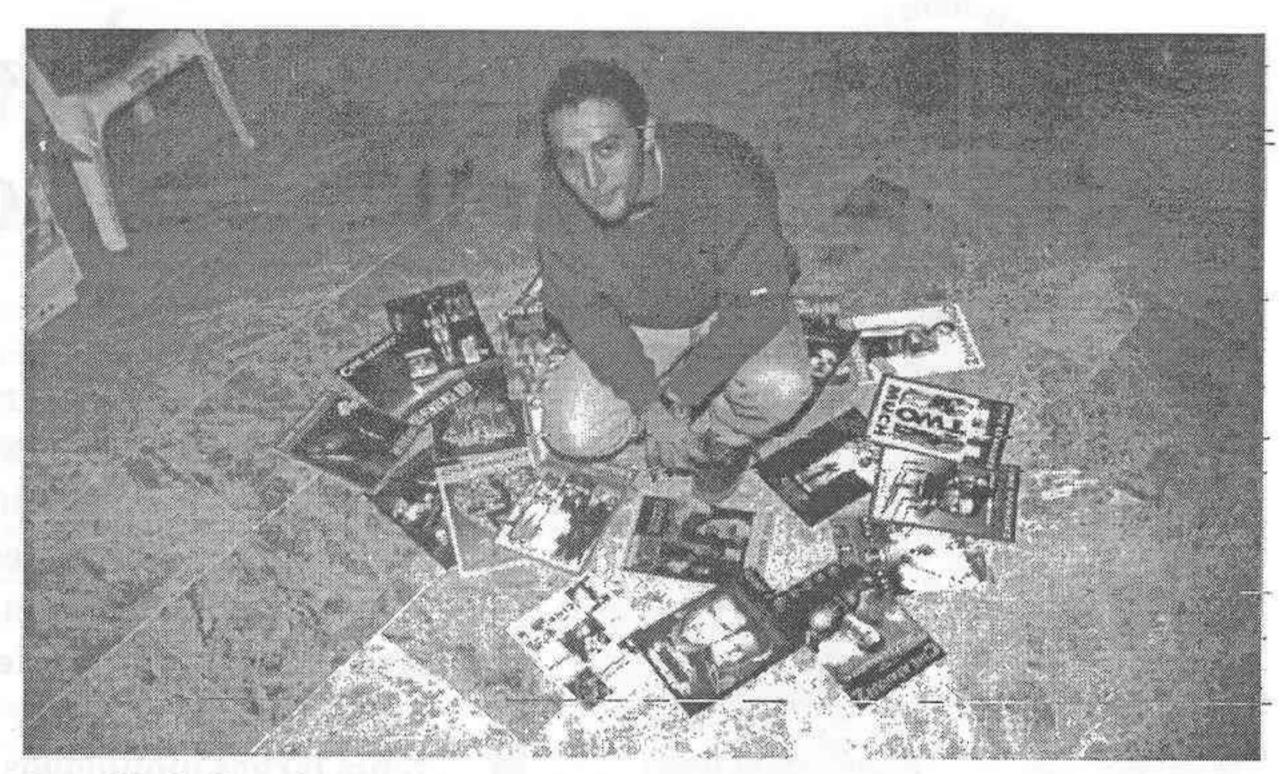
## P: ¿Crees en la crítica y en las llamadas películas buenas?

R: Casi nunca hablo de cine en la revista, porque no me considero quien para criticar una película. Sólo doy mi opinión a quien me la pide.

Creo que existen las obras maestras, pero no siempre son los mitos. Por ejemplo, de Berlanga todo el mundo conoce "Bienvenido, Mr. Marshall", pero muy pocos han visto "Calabuch", que a mí sí me parece una obra maestra.

#### P: Además de dirigir la revista, trabajas en el cine, ¿qué tipo de películas le gustan a los ribereños?

R: Las que a todos los españoles. Traes "Independence Day" o "Twister" y se llena. Les gustan las películas que tienen



David Ruíz lleva dos años dirigiendo la revista Cine Aranjuez

una gran campaña publicitaria detrás.

P: ¿Cómo valoras los pasos que se están dando en Aranjuez en el ámbito del cine, por ejemplo la I Muestra de Cine y el último ciclo de cine expresionista? R: El ciclo de cine expresionista me parece muy interesante, porque la gente de la Fundación Puente Barcas trata de educar. En cuanto a la I Muestra de Cine, la intención fue buena, pero se necesitaba un cine. No se sabía si la pantalla era pantalla o una sábana sin planchar, y en lo que se refiere al sonido, tengo un walkman que se oye mejor. Sólo faltó, una señora por el pasillo diciendo "se venden pipas, caramelos y coca-cola".

P: ¿Cuáles son tus proyectos de futuro?
R: Comprarme una granja y casarme con mi novia. En serio, ahora estoy trabajando con Cambaleo en la elaboración de dos cortometrajes. El segundo es completamente autobiográfico, se llama "¿Por qué todas las chicas que conozco se llaman vete a la mierda?".

A más largo plazo me gustaría ingresar

en la Escuela de Cine. Ahora estoy más animado porque hay muchos directores jóvenes que están triunfando.

#### **CORTOS**

Carcajada: "Con faldas y a lo loco"
Sonrisa vertical: "La monja, la
huelga y lo que le cuelga"

Vísceras: "Tu madre se ha comido a mi perro"

Estrellas: "La Guerra de las Galaxias"

Chiclosa: "Historias del Kronen"
Diabólica: "Posesión Infernal"
Tragicómica: "Trainspotting"

Cerebral: No caigo

Internacional: "Cinema Paradiso"

De amor: "Mi Idaho privado"

La técnica: "Rompiendo las olas"

La más vista: "Indiana Jones y el templo maldito"

La que no se mereció ser taquillera: Todas las que se han hecho lo merecen.

La que queda por hacer: La mía.



C/ Moreras, 149 Tel : 892 2320 Que en el 97 alcancen la felicidad, aunque sea por los pelos

#### ORTOPEDIA

Carrascosa

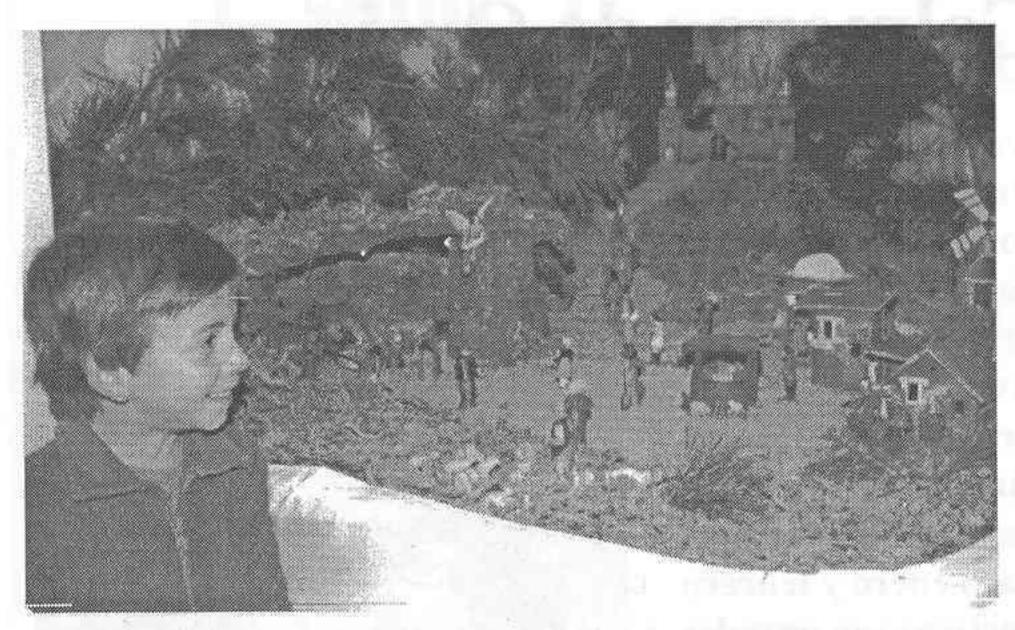
#### TODO EN PRODUCTOS ORTOPÉDICOS

Especialistas en Calzados Especiales Ortopédicos
- Pies Delicados - Pies Diabéticos - Primeros Pasos
- Post Operatorios - Alquiler de Sillas de Ruedas
- Fajas - Todo tipo de Prótesis

C/Real, 26. Tfno y Fax: 891 1951 ARANJUEZ



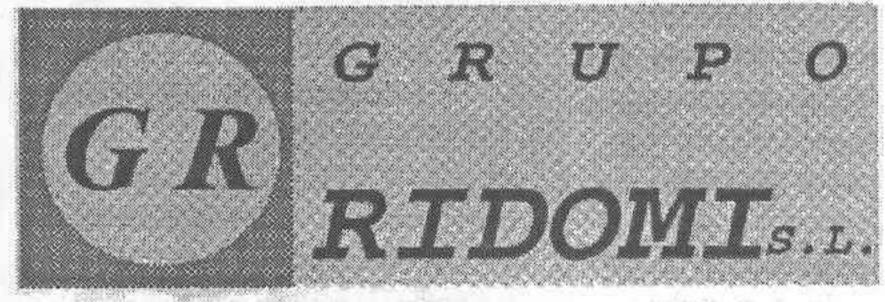
## Belenes domésticos en El Cortijo



El Certamen de Belenes Domésticos se ha convertido en una tradición en el Real Cortijo de San Isidro, que este año celebra la tercera edición.

Este concurso recogerá datos de los belenes instalados en los hogares del municipio de Aranjuez y sus entidades menores.

Para participar es necesario inscribirse llamando al teléfono 892 04 27 del 15 al 22 de diciembre o bien en la capilla del Cortijo. Los miembros del jurado realizarán sus visitas de calificación entre el 22 y el 31 de diciembre y los trofeos se entregarán el día 6 de enero en la misma capilla. Este certamen ha sido organizado por la Comunidad Cristiana del Cortijo, y han colaborado Unión Fenosa y la Cadena SER.



## PROMOCIONES INMOBILIARIAS

C/. Naranja, 5 local Tel . 891 2600 Fax 891 8480 28300 Aranjuez CIF B-81412132

## NO DE MAS VUELTAS.....PARA COMPRAR O VENDER SU VIVIENDA TENEMOS LO QUE NECESITA

#### ALGUNOS EJEMPLOS

#### SE VENDE

Zona Ambulatorio
Estudio seminuevo.
Bomba de Calor.
Parquet.
5.000.000 ptas.

Zona Centro
Apartamento 73 m2
Totalmente reformado.
Calefacción.
Cocina amueblada.
7.250.000 ptas.

Nuevo Aranjuez 2 dormitorios. Garaje. Trastero. A estrenar. 11.350.000 ptas. Nuevo Aranjuez
Piso 4 dormitorios.
Armarios empotrados.
Calefacción.
Garaje.
Trastero.

Cocina amueblada. 13.100.000 ptas.

SE COMPRA

Zona Céntrica
Piso 2-3 dormitorios
11-12 millones.

Piso céntrico 4 dormitorios 16-18 millones pts

Chalet unifamiliar en Aranjuez De 15 a 25 millones Piso cualquier zona 2-3 dormitorios 6-9 mill pts

## FINANCIAMOS HASTA EL 100% DE SU VIVIENDA SEA PROPIETARIO POR EL PRECIO DE UN ALQUILER

Para mayor información
C/Naranja, 5 local -Tel 891 2600
Aranjuez

5 Pueblos

### José Luis Sampedro en San Martín

El escritor José Luis Sampedro inauguró el pasado miércoles una exposición en la vecina localidad de San Martín de la Vega. La muestra, que permanecerá en el centro cívico cultural hasta el 30 de diciembre, recoge manuscritos, dibujos, fotografías y otros objetos personales del escritor.

Esta exposición ya estuvo en Aranjuez el año pasado, cuando el propio José Luis Sampedro presentó a los ribereños su novela "Real Sitio".

## Muestra de iconos en Ciempozuelos

La Casa de la Cultura de Ciempozuelos acoge hasta el 15 de diciembre una muestra de iconos que tiene su origen en el siglo XV. La exposición está formada por 1.200 piezas de la colección del industrial Rafael Onieva, que las adquirió en 1974.

El primer propietario de las piezas fue un viejo teniente de la Rusia zarista, Sergio Otzoup, quien dedicó buena parte de su vida a recopilar iconos de imágenes sacras ortodoxas sobre tabla tanto en Rusia como en sus exilios en Bulgaria, Grecia y Rumania. Dichas imágenes eran de las escuelas de Constantinopla, Creta y Moscú y son las mejores conservadas de Occidente.

Después de Ciempozuelos, la colección viajará a Rascafría, pero se puede encontrar habitualmente en Torrejón de Ardoz.

Teatro, cine y villancicos

## Navidades culturales en Colmenar de Oreja

La localidad vecina de Colmenar de Oreja tiene previstos numerosos actos de carácter cultural para estas fiestas navideñas. El teatro, la música con su nueva edición del ya popular concurso de Villancicos y el cine serán los protagonistas desde esta semana hasta fin de año. Incluso para enero y febrero las expectactivas son grandes

Desde el pasado 8 de diciembre y durante todos estos días se ha venido realizando las pruebas para la gran final del concurso de villancicos. Concretamente el día 14 participó el grupo de Canto D'Amas de Aranjuez que ganó el primer premio el año pasado. El día 21 será la gran final a las 19,00 horas.

El día 29 de diciembre se realizará una conferencia de carácter taurino . "Los festejos taurinos populares a debate: Tradición y legalidad" con la intervención de Angel Luis Bienvenido , ex matador de toros, Victoriano del Río, ganadero, José Luis Pecker, periodista y Ortega Cano, matador. La conferencia será a las 19,00 horas, y a continuación se celebrará La Noche del pasodoble español, cuyas interpretes serán Fátima Payá, Alma Zamora y Marta Vallejo, acompañadas al piano por Rafael Maximiano. La entrada será gratuita.

También el cine tendrá su espacio en estas fiestas. Desde el día 25 al 29 se podrán ver varias de las películas más taquilleras de los últimos meses, en sesión doble a las 16,00 horas y a las 19,00.



El cuadro artístico de Colmenar pondrá en escena la obra Jesucristo Superstar en el Teatro Municipal Dieguez

Concretamente serán las películas "Independece Day", "La roca", , "Mi colega Dunston" y "Aquí llega Condemor". Este programa de cine, que se podrá disfrutar en el Teatro Municipal Dieguez, tendrá su continuidad en enero con otro de carácter infantil, con la proyección de películas como "Goofy e hijo", "Phenomenon", "El cuervo", y "El Jorobado de Notre Dame". En Febrero el cuadro artístico de Colmenar de Oreja pondrá en escena la obra teatral "Jesucristo Superstar"

SE TRASPASA

MESOM

Céntrico, 200 m2 En pleno funcionamiento 4.000.000 PTS Renta asequible

Tfno: 891 5442

BAZAR

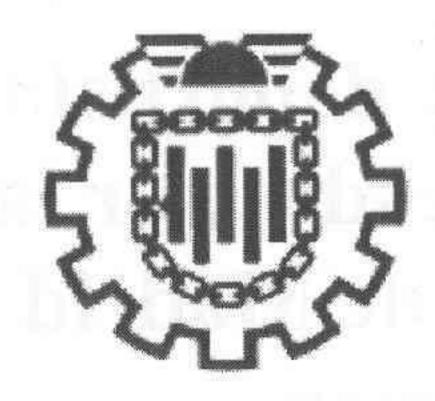
VERACRUZ

PRECIOS DE ALMACÉN

Ejemplos:

Auricular SONY... 875 PTS Reloj CASSIO... 795 PTS Cinta TDK (60')original... 120 PTS

ABASTOS, 118 ARANJUEZ



# Cámara de Comercio e Industria de Madrid

## OFERTA FORMATIVA 1997

CURSOS MONOGRÁFICOS	FECHAS	HORARIO	HORAS
- ESCAPARATISMO COMERCIAL	01-12/23-12	19:00/22:00	48
- INGLÉS PARA LOS NEGOCIOS -TÉCNICAS DE VENTA PARA	08-09/30-09	20:00/22:00	34
EL COMERCIO MINORISTA	10-02/07-03	20:00/22:30	50
ASESORÍA FISCAL			
- IVA	10-02/07-03	20:00/22:30	50
- IRPF	05-05/30-05	20:00/22:30	50
- IMPUESTO SOCIEDADES	08-07/25-07	10:00/13:00	38
- HACIENDAS LOCALES	08-09/30-09	20:00/22:00	34
- CUENTAS ANUALES	03-11/28-11	20:00/22:30	40
ASESORÍA LABORAL			
- L'EGISLACIÓN LABORAL	07-01/07-02	19:00/22:00	72
- SEGURIDAD SOCIAL	31-03/30-04	19:00/22:00	69
- PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO			
LABORAL Y SEGURIDAD SOCIAL	02-06/27-06	19:00/22:00	60
- PREVISIÓN SOCIAL VOLUNTARIA	06-10/29-10	20:00/22:00	36
AREA CONTABLE			
- CONTABILIDAD SUPERIOR	31-03/30-04	17:00/10:00	69
- CONTABILIDAD ANALITICA	02-06/27-06	17:00/19:00	60
- CONTABILIDAD INFORMATIZADA	08-09/03-10	18:00/20:00	40
AREA INFORMÁTICA (En colaboración con Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez)	el		
- TRATAMIENTO INFORMÁTICO			
DE NÓMINAS	07-01/31-01	19:00/21:00	38
- TRATAMIENTO DE TEXTOS:			
MICROSOFT WORD 6.0	03-02/28-02	19:00/21:00	38
- INFORMÁTICA PARA PYMES	03-03/31-03	19:00/21:00	40
- BASE DE DATOS DBASE IV	01-04/25-04	19:00/21:00	38
- TECNICO DE DISEÑO E IMAGEN	05-05/06-06	19:00/21:00	50
		<b>K</b> C	



)eportes

78

Aniversario de la Peña Atlética Aranjuez

La Peña Atética Aranjuez celebró el pasado fin de semana una cena en el Restaurante la Mina para celebrar su XXIII aniversario, cena a la que asistieron alrededor de cien socios e invitados. La mesa de honor estuvo presidida por Manuel Romero, Presidente de la peña, Victor Martínez, Delegado de deportes del Ayuntamiento, Emilio Gutierrez, Director Comercial del Atlético de Madrid, y Manuel Flores, Director de Marketing de dicho equipo madrileño de fútbol. Al final del evento se entregaron varios premios para distintas peñas atléticas de la región madrileña como la de Alcalá Henares, Fuenlabrada,

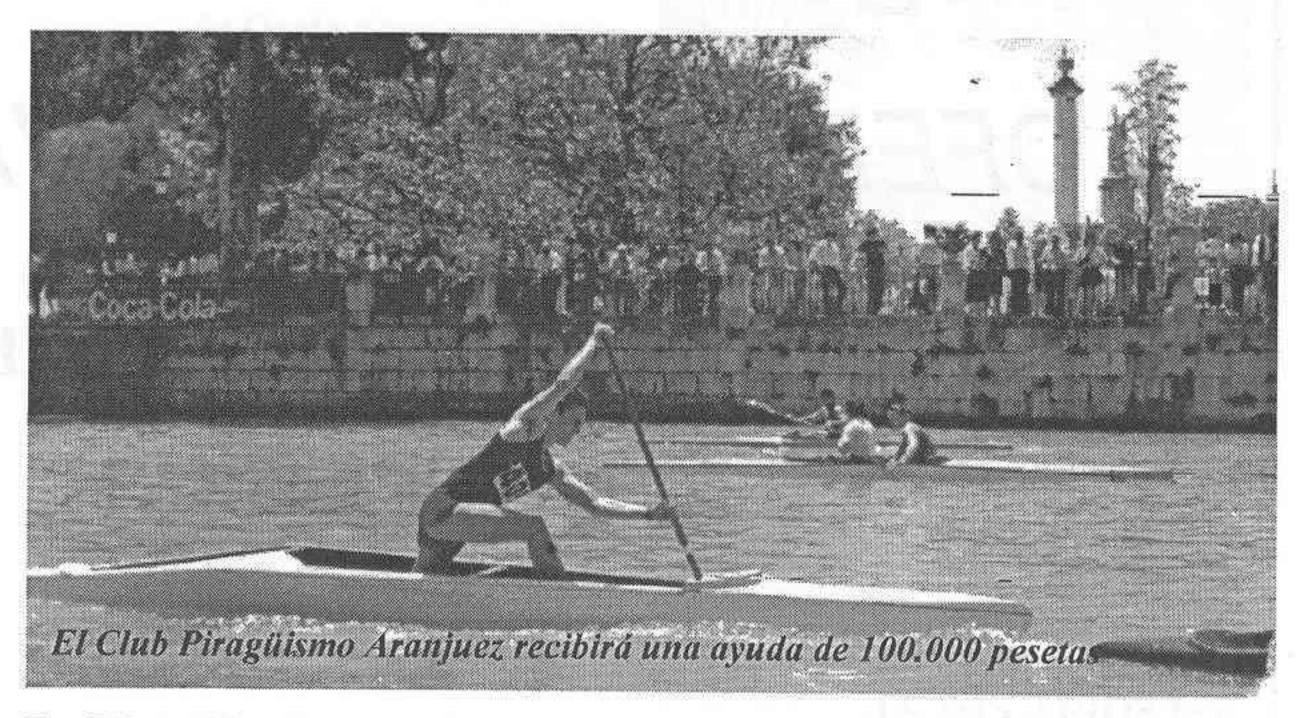
Carabanchel, o Campamento.

#### Fútbol Sala

El pasado fin de semana no hubo competición de fútbol sala debido al puente de la Constitución por lo que los días 14 y 15 de diciembre se celebrará la décima jornada de este torneo, con los partidos: Normavisión-Bar Rasca, Mesón del Jamón-Inisel, Chatarras Hermanos Molinero-Muridos, <marcos la Precisa- Cafetería Aparicio, Easa Ampel-Taberna el Gato, Bar Juani-Bananas.

La tabla clasificatoria sigue encabezada por el equipo Chatarras Hermanos Molinero con 17 puntos, seguido por Marcos la Precisa y Cafetería Aparicio con 13 puntos y en último lugar Bananas con 1 punto. Los máximos goleadores después de la novena jornada son Ignacio Benitez de Cafetería Aparicio con 15 goles marcados y Luis Bárcenas de Easa Ampel con 14 goles.

# Varios clubs y deportistas ribereños becados por la Comunidad de Madrid



La Dirección General de Deportes de la Comunidad de Madrid ha entregado hace unos días una serie de ayudaas y becas a deportistas de la región entre los que estaban incluidos varios deportistas locales y varios clubs, concretamente el Club Piragüismo Aranjuez, el Club Natación Aranjuez y el C.D. Apostol Santiago.

La entrega de las ayudas a las distintas federaciones madrileñas la realizó el Director General de Deportes de la Comunidad de Madrid, Julio Cesar Egido. Las propias Federaciones son las que se tienen luego que encargar de hacerlo llegar a los distintos clubs de la región que las han conseguido así como a los deportistas individuales que este año han sido becados. A nivel de club han sido solo tres los de Aranjuez que han conseguido una ayuda de 100.000 pesetas cada uno y son concretamente el Club Escuela Piragüismo de Aranjuez, el Club Natación Aranjuez, que va a terminar el año con buen pie, después de que también la semana pasada

reabriera sus puertas la piscina municipal y el Club Deportivo Apóstol Santiago.

En cuanto a los deportistas becados son la atleta Diana Ubeda y los piragüistas Joaquín Alvarez y Arturo Rainero. La ayuda económica corresponde a deportistas de la categoría B.

En total la Comunidad ha dado 150 becas, entre ellas a 17 entrenadores, y un total de 33 federaciones. Existen dos categorías la A y la B. cuya cuantía económica va desde las 237.000 pesetas a las 475.000 pesetas. El dinero, aunque no mucho vendrá muy bien a los deportistas ribereños.

## DESINSECTACIÓN - DESRATIZACIÓN

IIEXTERMINACIÓN INMEDIATA!!

C/ de la Cruz, 67 ARANJUEZ Tfnos: 891 8128 - 892 5416



Hockey sobre patines

Los tres equipos sobre patines del colegio Apóstol Santiago descansaron el domingo pero este fin de semana continúan en la competición con los siguientes partidos. En la categoría benjamín juegan contra el Fuencarral, en la categoría alevín contra el Alcobendas y en categoría infantil contra el S.M. Pilar.

#### XII Torneo Fresiespárrago

El 21 de diciembre es la fecha elegida para comenzar el XIII torneo de fútbol para escolares conocido como fresiesparrago ya de gran tradición en nuestra ciudad. El torneo terminará el 6 de enero festividad de los Reyes Magos.

Tomarán parte en la competición alrededor de 1500 chavales, chicos y chicas, en edad escolar, en distintas categorías, concretamente en las de renacuajos, benjamines, alevines, infantiles y cadetes y las modalidades son la competencia de escolares.

Las canchas de competición serán las del Polideportivo, Colegio Apóstol Santiago y colegio Santa Teresa. En el acto de clausura del torneo habrá numerosos premios y regalos para todos los participantes. Las inscripciones se realizaron hasta el pasado día 4 en la sede de distintas federaciones, concretamente de la de fútbol y fútbol sala en Aranjuez. Además del dinero que recibirán del Ayuntamiento para la organización de este torneo navideño también se espera la participación económica de otras entidades y colaboradores.

Tras su victoria en Pontevedra la semana pasada

## El Aranjuez C.F. afronta un partido asequible contra el Endesa en casa

Ignacio Zarza

Este domingo visita el estadio del Deleite el nuevo rival del Aranjuez C.F. en esta jornada, el Endesa, un equipo que marcha en 8ª plaza de la clasificación y que a priori es bastante asequible para los muchachos de Tomás Fernández. Además de jugar en casa, el equipo local cuenta con una buena dosis de moral después de vencer fuera de casa el pasado fin de semana contra el Pontevedra con un resultado de 1-3 goles.

El Pontevedrá llevaba cinco partidos sin perder, mientras que el Aranjuez atraviesa una mala racha, complicada por la dificil situación en que se encuentra tras la dimisión de la Junta Directiva y de su presidente Juste Castellanos. Los

autores de los tres goles que han sumado al Aranjuez tres nuevos puntos fueron Damián, Espinar y Juancho. En la tabla de clasificación con 15 puntos el equipo local está en cuarta posición por la cola, mientras que el líder está ya a 30 puntos. Solo esperar una buena presencia de público en el Estadio el Deleite para animar a su equipo, que bien lo necesita en estos difíciles momentos .Por otra parte,

el día 14 se celebrará la Junta General extraordinaria de socios para nombrar una junta gestora que dirija el club hasta que haya nuevas elecciones y se nombre la junta directiva definitiva que rija los destinos del club en próximas temporadas

#### Resultados de los filiales

#### Primera preferente

Navalcarnero 3 - Ancora 0

#### Juvenil A

C.D Miraflores 2 - Ancora 3

#### Juvenil B

Suspendido

Cadete A

Suspendido

Cadete B

Suspendido

#### Resultados C.D. Sitio de Aranjuez

C.d Humanes 2 - Juvenil A 5

S. Martín de la Vega 10 -

#### Juvenil B 2

Se jugaron dos partidos amistosos, el infantil B y el alevín. Estos partidos se realizaron en el antiguo campo municipal a pesar de tener concedido el de Loyola debido a la prohibición que existe del colegio.

## ITU SEGUNDA CASA!

BAR DE COPAS CUCHI

CI POSTAS, 67 EJQUINA ERAS ARANJUEZ



#### AM Ordenadores

¡No disponemos de Ofertas! C/ Gobernador, 141 Tel y Fax: 891 28 91 Aranjuez

ORDENADORES "NOVO COMPUTERS", IMPRESORAS EPSON, CANON, MULTIMEDIA Y TODO TIPO DE AMPLIACIONES.

Acércate a visitarnos, plantea tus necesidades y JUNTOS buscaremos la solución. TENEMOS LOS PROGRAMAS QUE NECESITAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL MoviStar







# 30 Deportes

# Enrique Moreno "Lalo" nuevo Presidente del Ancora Aranjuez

El Ancora Aranjuez ya tiene nuevo presidente desde esta misma semana. Tal como anunciábamos en números anteriores, el más firme de los candidatos posibles, Enrique Moreno "Lalo" es desde ahora el Presidente de este filial del Aranjuez C.F.

El nombramiento de Enrique Moreno ha venido como consecuencia de la dimisión hace veinte días de Antonio Belmonte

extraordinaria que tenía la obligación de elegir el nuevo cargo se reunió el pasado día martes 10 de diciembre a las 21,30 horas de la noche en las instalaciones del Polideportivo municipal Agustín Marañón y decidió por unanimidad de todos sus miembros elegir como Presidente, al que ya era uno de sus



miembros directivos Enrique Moreno "Lalo".

La nueva directiva es la siguiente:
Presidente : Enrique Moreno
Vicepresidente : José Luis Martínez
Secretario : Alfonso Martínez
Tesorero: Ignacio Rodriguez
Vocales: Juan Cortés y Juan Rodriguez

#### Nos dejó Miguel Marañón

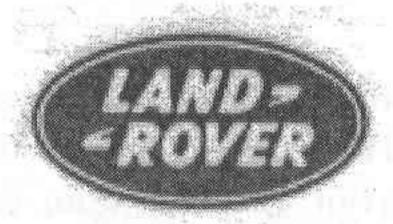
Esta misma semana falleció Miguel Marañón Vazquez, el que fuera portero del primer equipo del Aranjuez C.F. Fue uno de los hombres claves del equipo de fútbol local en las primeras temporadas de la existencia del club.

Además de gran portero, fue un estupendo y completo deportista y una persona muy querida para todos sus compañeros. Desde estas páginas darle ese pequeño homenaje que se merece al igual que muchos otros de su generación.

#### Canal de remo

El pasado miércoles se reunió en Aranjuez de nuevo la Comisión técnica que está trabajando en el futuro canal de remo que se pretende instalar en los terrenos del Rebollo. Según declaraciones del Alcalde José María Cepeda está previsto que en la próxima reunión se incorpore algún técnico de la Confederación Hidrográfica del Tajo para que este organismo también se implique en proyecto.

## AÚN ESTA A TIEMPO DE CONSEGUIR SU DISCOVERY SIN PAGAR MÁS IMPUESTOS



El Discovery le ayuda a superar todos los obstáculos gracias a su motor TURBODIESEL de 113 CV, su tracción permanente a las cuatro ruedas, su dirección asistida, sus barras estabilizadoras, su columna de dirección ajustable en altura y sus barras de protección lateral. Y AHORA ADEMÁS...

Hay otro obstáculo que el Discovery

Hay otro obstáculo que el Discovery le ayuda a superar, EL PRECIO. DESCUBRA EL DISCOVERY..., NUNCA HABIA ESTADO TAN CERCA DE USTED





DISCOVERY

AUTOMOCION JARAMA, Exposición: Crta Andalucía, 27. Tel: 892 3728 Talleres: Mar Chico, nave 2. Tel: 891 8594. ARANJUEZ

## Boda Real en el Real Sitio

### Por José Angel Orgaz

Nos quedábamos en el momento previo al comienzo de los esponsales.

Hecho así, el Serenísimo Señor Infante Don Carlos (2), acompañado de cuatro Grandes, que lo serán los cuatro Gentileshombres de Cámara, dos mayordomos de Semana y dos Ugieres, saldrá a buscar a la Serenísima Señora Novia, y con la misma comitiva volverá conduciendo a su Alteza. Detrás irá el conde de Borno, como

encargado de la entrega, y enseguida las Damas de S.A. La comitiva marchará de este modo hasta cuatro pasos de distancia de la silla de SSMM, y entonces el primer Secretario interino de Estado y del Despacho, que llevará extendida el acta de entrega de la augusta Esposa, la leerá en voz alta.

En seguida el Conserje y Ayuda de Conserje del Real Patrimonio de Aranjuez aproximarán la mesa para que firme SM, y después el Serenísimo Señor Infante Don Sebastián.

Concluido este acto se dará principio a la Ceremonia eclesiástica. Los Augustos Esposos se acercarán al altar acompañados de los Reyes, Nuestros Señores, que han de ser sus padrinos. El Patriarca hará venia a SSMM y AA, y teniendo el asistente mayor el Manual, sin volver la espalda a lo Reyes, Nuestros Señores, dirá el Prelado: Yo requiero a VVAA..., mirando a cada uno de los contrayentes los requerirá con las palabras del Ritual, hará las interrogaciones y tomará los consentimientos diciendo: Yo de parte de Dios..., formando a la invocación de las Tres Divinas Personas otras tantas cruces.

Concluida la Ceremonia abrazarán SSMM a los Augustos Novios, y se retirarán a su cuarto acompañados de

toda la comitiva, como igualmente a los suyos respectivos los Serenísimos Señores Infantes, y en el de la Augusta Novia, presentará a SA sus servidumbre los respectivos Jefes.

Hasta aquí todo el protocolo que se realizó antes y durante la ceremonia. Después el documento del que hemos recogido estas líneas termina diciendo que En celebridad de tan pausibles desponsorios y de la entrada de la Serenísima Señora Infanta en el Real Sitio de Aranjuez, habrá en él y en Madrid aquella noche iluminación general. A la hora del día siguiente que SM se digne señalar se celebrarán privadamente las velaciones en el Oratorio del Rey Nuestro Señor, al que asistirán SSMM, los Serenísimos Señores Infantes, los Jefes de Palacio y la servidumbre diaria, celebrando el Patriarca de Indias.

En el día del desposorio, como en el de las velaciones se vestirá la Corte de media gala, y todos los asistentes al desposorio concurrirán de gran gala.

¿Qué les ha parecido la boda? ¿Se apuntarían a alguna?

(2) Se refiere al hermano de Fernando VII, primer rey carlista.



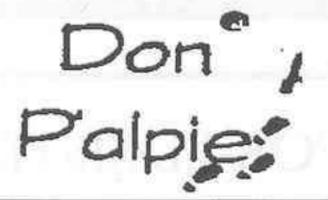
## CAFETERÍA ARANJUEZ

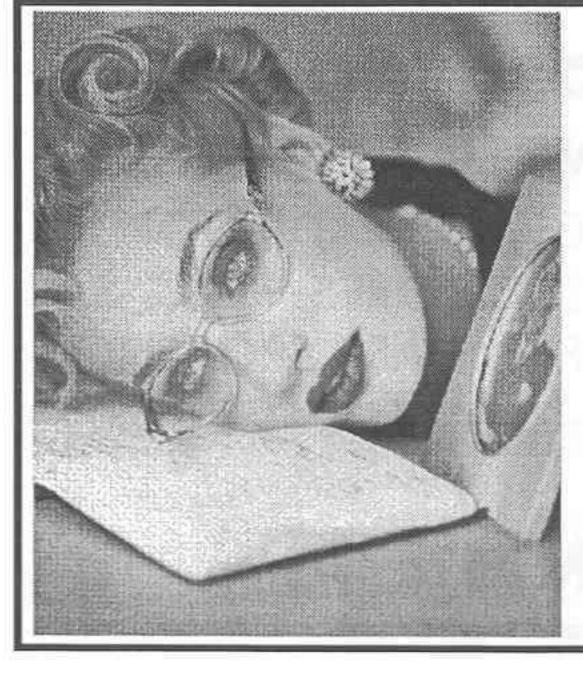
Les desea Felices Fiestas

C/ Abastos, 118 (junto a Ambulatorio) Tel. 892 1371 ARANJUEZ

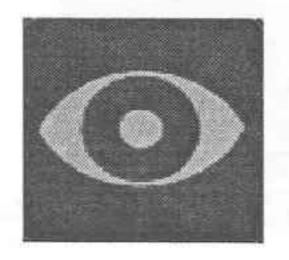
#### PINREL:

Llámase vulgarmente a la parte final de las extremidades inferiores del ser humano que apoyan en el suelo, consta normalmente de cinco dedos cada uno y tienen la buena costumbre de visitar el número 16 de la calle ABDON BORDOY, en ARANJUEZ para calzarse en:





# LENTES DE CONTACTO



AUDIFONOS



Gobernador, 50 Tfno. 891 0034 2

3

## SOPIGRAMA RIBERENO

#### Por Raul

Comienza esta semana una nueva sección en Cuatro Esquinas, Quiebramochas.

A través de este espacio podrá pasar el tiempo haciendo un ejercicio elemental, el de pensar.

Un nuevo colaborador, Raul, les hará adentrarse en este laberinto, dedicado a descubrir cosas de nuestra ciudad en un mundo de crucigramas, sopas de letras y un sin fin de jeroglíficos similares.

Esta semana comenzamos con sopigrama, en el que encontrará características que podrían definir perfectamente Aranjuez.

Buscando 18 elementos típicos de nuestra ciudad, podrá leer en las letras restantes una frase de Juan Piedrahita, que desveláremos en el próximo número de Cuatro Esquinas.

AS 0

## Iraspas **iiESPECIAL NAVIDAD!!**

\* MAQUILLAJE Y PEINADO: 5.000 pts y regalo \* UÑAS DE PORCELANA

\* MAQUILLAJE PERMANENTE:

-Labios: 20.000 pts. -Cejas: 25.000 pts

\* QUIROMASAJES LUMBARES Y CAPILARES:

1.500 pts.

CITA PREVIA. TFNO: 892 3766

C/ San Isidro, 12 bajo ARANJUEZ



En estas fiestas, usted pone el contenido, nosotros todo lo demás

## DECIDASE POR EL SISTEMA DE CALEFACCIÓN QUE MÁS LE GUSTE...



## CLIMATIZACIÓN

Calle La Rosa, 50. Telf. 891 7753. Aranjuez

## TENEMOS TODOS

Y ADEMÁS... RADIADORES, CALEFACTORES, PLACAS, ESTUFAS, GAS KEROSENO, LENA, GAS-OIL







# Por 150 Ptas, un día de calor.

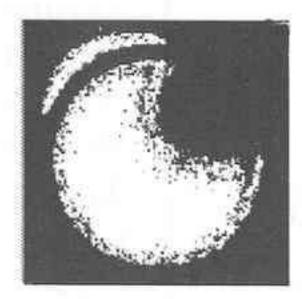


Desayuno, 300 Ptas. Dos días de calor.

Por menos de lo que cuesta un desayuno o comprar un periódico dominical, va a poder tener caliente su hogar durante todo el día. Gracias al Calor Ecrómico de Unión Fenosa, por sólo 150 Ptas\*, disfrutará de un día de calor. Un revolucionario sistema de calefacción que, sin duda, le permitirá disfrutar del confort en su hogar, por lo limpio, seguro y económico que le va a resultar. Algo que sólo le puede ofrecer Unión Fenosa.

Para más información llame al teléfono: 901 - 380 220

\*Gasto medio diario en calefacción todo el año para vivienda de 90 metros cuadrados



### UNION FENOSA



CYERTA VALIDA HASTA EL 33 DE DICIEMBRE DE 1894.





## ANUNCIESEEN

\_uatro esquinas



LE OFRECEMOS UN SEMANARIO REPLETO DE INFORMACIÓN, HUMOR Y ENTRETENIMIENTO

7000 nuestro esfuerzo para que 21sted se entere de 7000

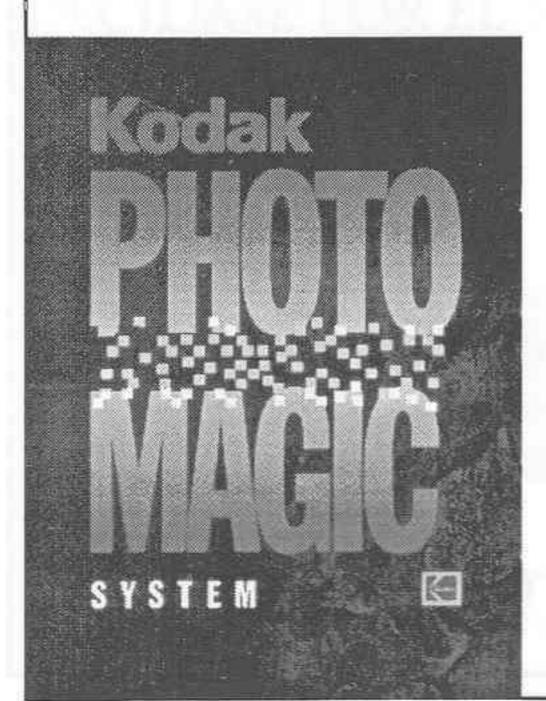
C/ Capitan, 72, 2C Tel: 909 108021

#### **FOTO-VIDEO**

Revelamos tus fotos en color en 1 hora

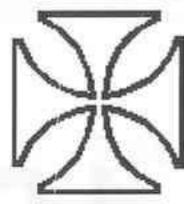


STUART, 52 Tfo. 892 1870 ARANJUEZ



#### NUEVO

¡Es muy fácil!
¡Copias de sus copias en unos minutos!
¡No necesita negativos!
¡Calidad fotográfica!



#### Farmacias de guardia

Viernes 13	Avda. Plaza de Toros, 36
Sábado 14	C/Foso, 8
Domingo 15	C/ Stuart, 135
Lunes 16	Avda. Loyola, 9
Martes 17	C/Foso, 8
Miércoles 18	C/ Cuarteles, 124
Jueves 19	C/ Gobernador, 79



### Teléfono de Interés

Ayuntamiento	891-7442
Ambulatorio	892-2462
A.I.S.A (autobuses)	891-0183
Biblioteca	892-4386
Bomberos	891-0080
Comisaría	891-0377
Correos	891-1132
Cruz Roja	891-0252
<b>CUATRO ESQUINAS</b>	909 108021
Unión Fenosa	406-8000
Guardía Civil	891-0062
Juzgado 1º Instancia	891-0167
Juzgado Distrito	891-0114
Oficina INEM	892-4086
Policía Local	891-0022
Policlínica	891-2492
Polideportivo	891-1916
Protección Civil	891-8397
Renfe	891-0202
Registro propiedad	892-0831
Taxis	891-1139
Telégrafos	891-1132
Urgencias (S.S.)	891-1430
Aeropuerto	305-8343
Canal Isabel II	445-1000
H. 12 de Octubre	390-8000
H. La Paz	358-2600
Albergue transeuntes	892-3765
Cadena SER	891-7440
Onda Aranjuez	891-0072
Radio Fuga	892-0403
Patrimonio Nacional	892-2588
SEPRONA	894-0008
Tratam. Alcoholismo	892-2599



"Sacar la radio a la calle, para meter la calle en la radio"

C/ Capitan ,61 Tfnos 891 7440 / 8922228 Fax: 892 2996

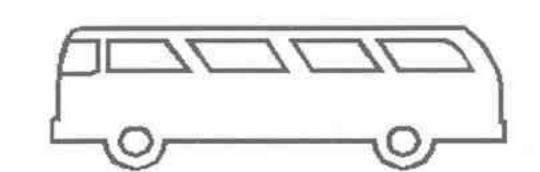
0

cin

M

3

### Horario autobuses



Días laborables Salidas Madrid		Días laborales	
		Salidas Aranjuez	
*7,15	*15,00	*6,15	12,00
8,00	*15,30	*6,45	*13,00
9,00	16,00	*7,15	*13,50
9,30	17,00	7,45	14,30
*10,00	18,00	8,15	*15,15
11,00	19,00	8,30	*16,00
*11,30	*20,00	*9,00	16,30
*12,00	*20,30	9,30	*17,00
13,00	21,00	10,15	*17,45

Domingos y festivos (Salidas Madrid-Aranjuez)

\*22,00

\*11,00

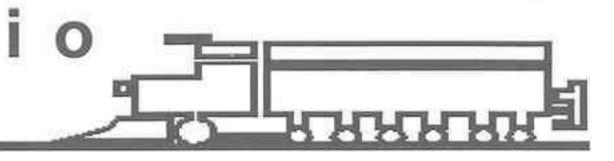
19,00 22,00,(Madrid) 11,00, 13,00 16,00 9,00 8,30 14,00 16,00 20,00 (Aranjuez) 12,00,

\* Excepto sábados

## Renfe

14,00

\*14,15



19,00

A		(0)	
A	rai	njuez	-
19420	104 1008.3	J	
A	4	Y.	

Aranju	ez-		
Atocha			
5,45		13,34	
6,00	8,45	14,04	19,04
6,15	9,04	14,34	19,34
6,30	9,34	15,04	20,04
6,45	10,04	15,34	20,34
7,00	10,34	16,04	21,04
7,15	11,04	16,34	21,34
7,30	11,34	17,04	22,04
7,45	12,04	17,34	22,34
8,00	12,34	18,04	23,04
8,30	13,00	18,34	23,34

La música que buscas en tu mejor ambiente de copas



#### Horario Patrimonio Nacional (otoño-invierno)

Palacio Real	10,00 - 17,30
Casa del Labrador	10,00 - 17,30
Casa de Marinos	10,00 - 17,30
Jardines	08 00 - 18 30

### LAANTENA



89.3 FM LUNES A VIERNES

7:50 y 8:20 Ser Matinal (Informativo) 11:05 a 14:00

Hoy Aranjuez (Magazine incluye que reportajes, informaciones, felicitaciones, concursos y los programas El Cajón de Leo, El Cuco, El Cafelito, Rosas de Cimarrón, Rincones de nuestra ciudad, entre otros.

12:05 El Rincón de las Quejas a través del tel. 8917440. 14:15 Hora 14 Aranjuez (Informativo)

15:10 Ser Deportivos <u>SÁBADOS</u>

12.05 La Gran Evasión (Musical) 14.15 Hora 14 Aranjuez



**JUEVES** 21:00 Rock en fuga

**VIERNES** 21:00 Takikardia 22:00 Made in

SÁBADOS

Japan

11:00 La Brigada del vicio 12:00 Sabática 13:30 Malybú 15:00 Mahavishnu 16:00 Tertulia 18:00 La punta de la aguja 20:00 El sonajero

**DOMINGO** 

11:30 Apúntate a lo raro 13:00 Siempre igual 16:00 La Morada de Gárgamel 18:00 Días de tren y lluvia 19:00 El talón de Aquiles 20:00 Colorín Colorado 21:00 El hombre de lágrimas de melón 22:00 La farola del Boulevard 23:00 Yo te escucho



ARANJUEZ

#### DE LUNES A VIERNES

8,30 primera hora". 9,00 "Direc-

tamente con María". 10,00

"Aranjuez día a día" 12,00 "Música a la carta".

13,30 "Teléfono del oyente" 14,00 Informativo

Crónica 2 14,30 Crónica 2

Deporte. 15,00 Todo música 19,00 Agua viva (lunes) Aranjuez es historia otra (martes), El cronómetro

(miércoles). 20,00 Todo música

#### SABADOS **DOMINGOS**

Durante las 24 horas del fin de semana se emite el programa "Todo música".

#### winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA **MENA-GARRIDO** 

AGENCIA DE SEGUROS

Gestoria administrativa

Asesoria juridica laboral, fiscal, contable

Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14, bajo 28.300 ARANJUEZ

Tel: 891 1841/0885

Fax: 892 5223

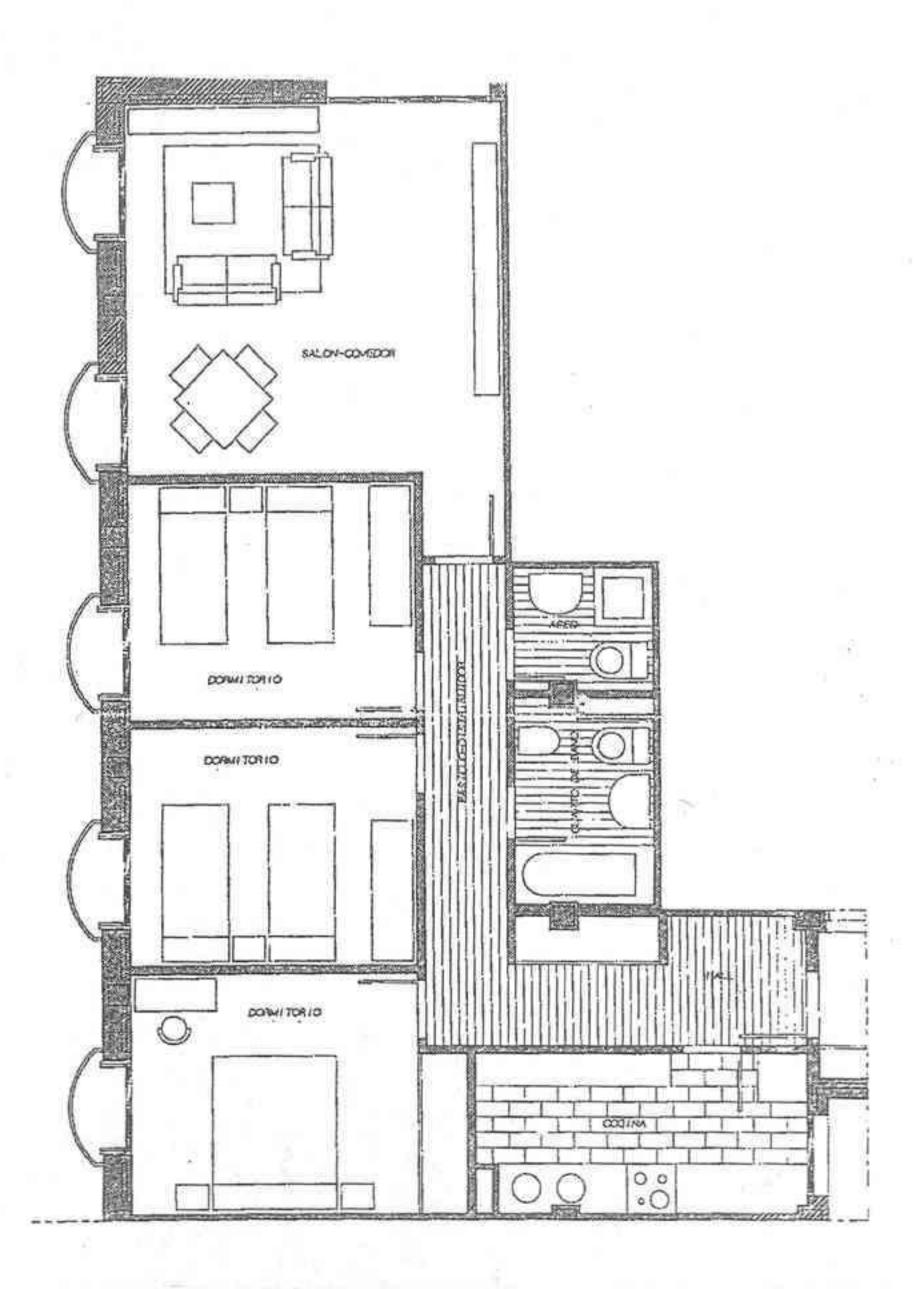
## Edificio REY

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN



Oficina de ventas : C/ Postas, 51 ARANJUEZ

Tino : 891 1187



#### DE LUNES A VIERNES

Horario Comercial: Mañanas de 10 a 13 horas Tardes de 17 a 19 30 horas

VIVIENDAS
DE 1, 2, 3 y 4
DORMITORIOS
LOCALES
COMERCIALES Y
GARAJES

